

# meine **region**

Das Gesellschaftsmagazin für Südniedersachsen **Göttingen**

## 04

### Am Ende kriegt er sie alle!

Göttinger Fotograf Jeremy Möller und die Welt der Schönen und Reichen

## 09

Das Projekt  
„Kreative Stadt“

## 32

Große  
Brauweg-Sause



**MÖBEL**  
**JAEBER**  
*macht glücklich*

Entdecken Sie **Mehr auf Seite 10**  
einzigartige Garnituren und Sofa

# RENAULT CAPTUR

## Jetzt als Hermann-Deal



Renault Captur TECHNO TCe90  
ab mtl.

**99 €**

Leasing: Fahrzeugpreis: 20.943,79 €. Leasingsonderzahlung: 2.500 €. Laufzeit: 24 Monate. Gesamtleistung: 10.000 km. Monatsrate: 99 €. Gesamtbetrag: 4.876 €. Ein Kilometer-Leasingangebot für Privatkunden von Renault Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Solange Vorrat reicht.

• Rückfahrkamera • Klimaautomatik • Digitales Tachodisplay, 7-Zoll • 17-Zoll-Leichtmetallräder „Ediris“ • Einparkhilfe vorne und hinten • Sitzheizung vorn • beheiz. Lederlenkrad • beheiz. Windschutzscheibe

**Renault Captur TECHNO TCe90: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,8; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 131; CO<sub>2</sub>-Klasse: D.**

Abb. zeigt Renault Captur R.S. LINE mit Sonderausstattung.

**HERMANN**  
HAUS DER AUTOMOBILE

**HERMANN GMBH**

Am Kälbertalsgraben 4 · **37574 Einbeck** · Tel. (0 55 61) 93 47-0  
Gerhard-Weule-Str. 4 · **38644 Goslar** · Tel. (0 53 21) 57 38-0  
Hans-Böckler-Str. 24 · **37079 Göttingen** · Tel. (05 51) 30 56 03-0  
Siemensstr. 27 · **31135 Hildesheim** · Tel. (0 51 21) 6 90 45-0  
Zur Lüre 55 · **37671 Hötter** · Tel. (0 52 71) 69 14-0  
Mittelstraße 75 · **99974 Mühlhausen** · Tel. (0 36 01) 83 53-0  
Robert-Bosch-Str. 5 · **37154 Northeim** · Tel. (0 55 51) 97 47-0

[www.autohaus-hermann.de](http://www.autohaus-hermann.de)



### EDITORIAL

Der Juni: Ausflüge, Reisen, Ferien!  
Göttingen, die Stadt der Künstler und Kreativen

## Liebe Leserinnen und Leser,

der Sommer und die großen Ferien stehen vor der Tür, die in Niedersachsen in diesem Jahr bereits am 24. Juni beginnen. Ob Sie die Ferien daheim verbringen oder auf den letzten Drücker noch eine Urlaubsreise planen, wir haben alle möglichen Ausflugs- und Reisetipps und Veranstaltungen für Sie zusammengestellt, damit Sie einen heißen und spannenden Sommer erleben können (Seite 19).

Da passt es auch dazu, dass das Freibad am Brauweg vom 21. bis 23. Juni mit einer großen Party seine Wiedereröffnung feiert (Seite 32). Vor den Ferien gibt es die Zeugnisse. Für viele Schülerinnen und Schüler stellt sich dann die Frage: Und was nun? Welche Möglichkeiten gibt es, wo kann ich mich über Ausbildung und Weiterbildung informieren? Infos zum Ausbildungsstart 2024 gibt es ab Seite 26.

Seine Berufswahl hat der in Göttingen geborene Jeremy Möller längst getroffen. Heute ist der 26-Jährige einer der erfolgreichsten Fashion- und Streetstyle-Fotografen, dokumentiert mit seinen ein-

druckvollen Fotos die Welt der Schönen und Reichen. Ein Portrait auf Seite 4.

Europawahl und der „Göttinger Radentscheid“ stehen am 9. Juni an, Ergebnisse offen. Eine Entscheidung ist dagegen schon gefallen: Die Stadt Göttingen schließt sich einem bundesweiten Kreativnetzwerk an, gefördert werden sollen: Kreative, Künstler, Gamer oder auch Medienschaffende. Das Ziel: Göttingen soll die kreativste Stadt Niedersachsens werden (Seite 31).

So spannend und vielseitig war der Sommer noch nie – genießen Sie die Zeit!

Lutz Conrad  
Redakteur Ltg.

[conrad@mundus-online.de](mailto:conrad@mundus-online.de), 0175 522 06 20

## Weltneuheit! Beste Hörtechnologie – noch kleiner und nahezu unsichtbar.

**Ob in Gesellschaft oder während des Fernsehens, zahlreiche Erwachsene erleben im Alltag bereits Beeinträchtigungen beim präzisen Hören und Verstehen. Dennoch schaffen sich zwei von drei Betroffenen aus emotionalen Gründen keine Hörsysteme an, in dem Glauben, mit einem sichtbaren Hörgerät aufzufallen. Der deutsche Hersteller Signia hat jetzt mit dem Insio IX ein passgenaues Miniatur-Hörsystem entwickelt. Dieses wird tief im Gehörgang getragen und ist für andere nahezu unsichtbar.**

### Insio IX – ein Wunderwerk der Technik.

Das neue Insio IX ist das kleinste, maßgefertigte Im-Ohr-Hörgerät. Es ist gelungen, das Mini-Hörgerät um weitere 25 % zu verkleinern. Die Hörgeräte überzeugen dank modernster Hör-Technologie mit einem exzellenten Klang und

bestem Sprachverstehen – auch bei Hintergrundgeräuschen.

### Wenn jeder Millimeter sitzt, ist es Maßarbeit.

Die Mini-Hörgeräte werden individuell maßgefertigt und sitzen dadurch noch komfortabler und kaum sichtbar im Gehörgang. Die Im-Ohr-Hörgeräte der Insio-IX-Serie werden in verschiedenen Leistungsklassen angeboten.

### Praxistester für das Insio IX gesucht.

In Zusammenarbeit mit dem Hersteller Signia werden Praxistester für das Insio IX gesucht.

Testen Sie jetzt 14 Tage lang kostenlos und völlig unverbindlich die neueste Generation von Mini-Hörgeräten. Für die Teilnahme am Praxistest können Sie sich bei OHRWERK Hörgeräte anmelden.

## Bestes Hören erleben.

- Kostenloser Hörtest.
- Umfassende Beratung.
- Kostenfrei und unverbindlich 14 Tage Probetragen.



Jetzt anmelden bei der  
**OHRWERK Hörgeräte GmbH** in:

<b>Göttingen</b> Burgstraße 20 Tel. 0551 – 797 77 71	<b>Göttingen</b> Friedrichstraße 1 Tel. 0551 – 79 77 45 44
--	--

<b>Nörten-Hardenberg</b> Lange Str. 12 Tel. 05503 – 91 50 05	<b>Dransfeld</b> Lange Str. 36 Tel. 05502 – 479 17 91
--	---

[www.ohrwerk-hoergeraete.de](http://www.ohrwerk-hoergeraete.de)

**OHRWERK**  
HÖRGERÄTE

# Am Ende kriegt er sie alle!

Göttinger Fotograf Jeremy Möller:  
Von einem, der auszog, die Welt zu erobern

**M**it einer Kamera zur Konfirmation und einem Schulpraktikum in der 9. Klasse fing alles an! Heute ist der in Göttingen geborene Jeremy Möller (26) einer der erfolgreichsten Fotografen seiner Zeit, ist für Top-Mode-Marken wie Calvin Klein, Louis Vuitton, Prada oder Intimissimi – mit seinen Markenbotschafterinnen Heidi und Leni Klum – für die französische Zeitschrift Vogue oder andere Top-Marken wie Dyson, Amazon Music oder American Express rund um den ganzen Erdball unterwegs. Der Versuch, eine unglaubliche Karriere im Zeitraffer wiederzugeben.

Morgens von Hamburg nach Berlin, nachmittags von Berlin nach Düsseldorf, wo am Abend ein Arbeitstermin für Calvin Klein auf dem Programm steht. Ein typischer Arbeitsalltag im Leben des Jeremy Möller. Wir erwischen ihn abends kurz telefonisch in seinem Düsseldorfer Hotel, ein bisschen Zeit zwischen Duschen und Arbeitsbeginn. „Ja, hallo nach Göttingen! Immer

wieder schön, aus der alten Heimat zu hören.“ Jeremy wurde am 28. Januar 1998 in Göttingen geboren. Seine Familie mit dem älteren Bruder und der jüngeren Schwester lebte in Nörten-Hardenberg, Bovenden und dann in Angerstein, sein Abitur machte er auf der Göttinger Geschwister-Scholl-Gesamtschule. „Fotografieren hat mich schon immer interessiert. So bekam ich dann zur Konfirmation eine Kamera geschenkt. Von dem restlichen Geld habe ich mir Objektive gekauft“, erzählt Jeremy. Schon früh bemerkte er, dass es für ihn spannender war, Menschen und Gesichter zu fotografieren als Landschaften. In der 9. Klasse folgte dann ein Schulpraktikum bei einer Göttinger Sonntagszeitung. „Das war mega spannend und bei dem dortigen Fotografen Harald Wenzel als Lehrer hab ich extrem viel gelernt. Der hatte aber auch eine Ausrüstung, das war für mich damals der absolute Wahnsinn!“, erinnert sich Jeremy. Und nach dem Praktikum bekam er sogar den einen oder anderen Fotoauftrag von der Redaktion, schon als Schüler hatte er sich also mit seinem Hobby Fotografie das erste Geld verdient.

Und weiter: „In der 10. Klasse habe ich dann einfach mal einen Tag die Schule geschwänzt und bin zur Fashion-Week nach Berlin gefahren. Ich kannte da keinen, mich kannte keiner, aber ich hab meine Fotos gemacht!“ In den Ferien danach besuchte er in zehn Tagen zehn deutsche Städte, zuvor hatte er rund 70 Personen angeschrieben, ob er sie fotografieren dürfe, darunter die erfolgreiche Influencerin Caro Daur. Jeremy: „Geschlafen habe ich immer im Bus oder Zug, ein Hotel konnte ich mir ja nicht leisten.“ Immerhin hatte der Göttinger Schüler jetzt schon ein paar gelungene Fotos in seiner Sammlung und vor allem erste wichtige Kontakte geknüpft. Nach dem Abitur 2017 unternahm Jeremy Möller von seinem ersparten Geld eine Weltreise. Auf dem Programm: die Fashion Weeks in New York, Paris, Mailand und London. „Da bin ich ohne Geld und ohne Auftrag hingefahren, aber es war wichtig und hat sich gelohnt. Ich habe viele, viele Kontakte geknüpft, Fotos ohne Ende gemacht und tatsächlich die ersten auch auf Instagram hochgeladen. Daraus ergaben sich dann später tatsächlich die



Foto: Harald Wenzel

## In der 10. Klasse habe ich dann einfach mal einen Tag die Schule geschwänzt und bin zur Fashion-Week nach Berlin gefahren.

ersten Aufträge über Getty Images“, freut sich der 26-Jährige noch heute. Zurück ging es nach Hamburg, wo seine Familie mittlerweile lebte. Jeremy: „Mir war klar: du musst jetzt irgendwie dein Geld verdienen. Also habe ich mich selbstständig gemacht und konnte davon sogar halbwegs leben.“ Der Weg war vorgegeben und Jeremy ging ihn konsequent weiter. Mit jedem Auftrag, mit jeder Reise wuchs die Liste seiner Kontakte. „Da musst du immer dran bleiben, es wurde von Monat zu Monat, von Jahr zu Jahr immer mehr und hört zum Glück bis heute nicht auf!“ Mittlerweile sind es 120.000 seiner Fotos, die von Medien, Werbeagenturen oder anderen Firmen über Getty Images erworben werden können, rund 25 Prozent seines Jahreseinkommens sind damit abgesichert. Den Löwenanteil verdient Jeremy Möller mit der Werbe- und Eventfotografie, da ruft er schon mal einen Tagessatz im mittleren, vierstelligen Bereich auf.

So ist sein Jahr heute vom Monat zu Monat fest verplant, Fashion-Week hier, Haut Couture dort, rein in den Zug, raus aus dem Zug, rein ins Flugzeug, raus aus dem Flugzeug: „Der längste Aufenthalt in meiner Wohnung in Berlin war glaube ich maximal fünf Tage lang.“ Nur seinen Urlaub lässt sich Jeremy nicht nehmen: Der April bleibt frei und im Dezember geht es für eine Woche auf die Malediven. Da

schlafe ich dann 20 Stunden am Tag und nehme 20.000 Mahlzeiten täglich zu mir“, so der 26-Jährige schmunzelnd. Seit drei Jahren lebt der gebürtige Göttinger in seiner neuen Wahlheimat Berlin. „Ich liebe Berlin. Hier kenne ich unendlich viele Leute, ich hab eine super Anbindung, hab es nicht weit bis zu meiner Familie in Hamburg. Und es gibt hier so viele Konzerte, Berlin ist einfach super international“, schwärmt Jeremy. Mit der Fashion und Streetstyle-Fotografie hat er sein Hobby zum Beruf gemacht. Mehr noch: auch seine Hobbies Reisen, Mode und Konzerte lassen sich mit diesem Traumberuf bestens kombinieren. „Ja, ich hab wirklich in meinem Alter schon viel von der Welt gesehen. Und Konzerte besuche ich auch wahnsinnig gerne, ich war schon bei Adele, Madonna, Beyonce, Elton John und natürlich schon mehrmals bei meiner Lieblingsängerin Billie Eilish. Da war ich bestimmt schon fünf- oder sechsmal!“

Das ganze Jahr über ist der Göttinger nun in der Welt der Schönen und Reichen unterwegs. Besteht da nicht die Gefahr, den Boden unter den Füßen zu verlieren? „Es ist schon alles sehr verlockend und spannend. Ich komme rum in der Welt, lebe in Hotels, die ich nie bezahlen könnte, aber nein, ich bin immer wieder froh, wenn ich bei meiner Familie in Hamburg oder wieder daheim in meiner Wohnung in Berlin bin!“

Und was wünscht sich der 26-Jährige für die Zukunft? „Ich bin sehr happy damit, wie es derzeit läuft. Ich wünsche mir, dass es immer so weiter geht, dass ich weiter die Welt bereisen und möglichst viele Kulturen kennenlernen kann. Und das ich davon gut leben und für die Zukunft vorsorgen kann.“ Da hat Jeremy einen ersten Schritt getan und als Kapitalanlage und Altersvorsorge in zwei Immobilien investiert.

„Die gehören zwar immer noch der Bank, aber der erste Schritt ist gemacht.“ Sollte es mit der Fashion- und Streetstyle-Fotografie mal nicht so gut laufen, kann er sich auch vorstellen, in der Musikszene oder auf Filmfestivals Kontakte zu knüpfen. Und einen Traum hat er immer noch: „Eines Tages mal ein cooles Fotoshooting mit Billie Eilish, das hätte schon was!“ (luco)



- 1 ) Jennifer Lopez
- 2 ) Cher
- 3 ) Rita Ora
- 4 ) Leni & Heidi Klum
- 5 ) Jessica Parker
- 6 ) Kate Moss
- 7 ) Paris Hilton



## Professor Karaus als Chefarzt verabschiedet

**Prof. Dr. Michael Karaus** ist als Chefarzt der Inneren Medizin im Ev. Krankenhaus Göttingen-Weende (EKW) offiziell verabschiedet worden. Er hat die Funktion nach 25 Jahren an **Prof. Dr. Max Reinshagen** übergeben. Begonnen hat Professor Karaus in Weende als Chefarzt am 1. April 1999. Kein anderer war zuvor länger Chefarzt im EKW.

„In diesen 25 Jahren haben Sie die Innere Medizin und die Gastroenterologie immer inhaltlich weiterentwickelt“, sagte der kaufmännische Direktor **Hauke Heißmeyer**. Seit 2008 ist Karaus zudem Medizinischer Geschäftsführer des EKW. Diese Position behält er auch weiterhin inne. „Sie haben es geschafft, eine Silberhochzeit mit uns zu feiern“, sagte **Christine Jäger**, Vorsitzende der Mitarbeitervertretung. Im Namen des Vereinsvorstandes, der Mitgliederversammlung und des Aufsichtsrates des EKW hielt **Rainer Hald** eine Rede. Er sprach über den erfolgreichen Weg von Professor Karaus in Weende und von einem Chef, der sich viele Jahre für „unser“ Krankenhaus eingesetzt hat.

„Es war eine wunderschöne Zeit. Ich habe den großen Schritt aus der Metropole Berlin in das überschaubare, aber lebendige Göttingen mit diesem einzigartigen Krankenhaus mit einem besonderen Charme nie bereut“, sagte Professor Karaus. „Hier arbeiten zu dürfen ist etwas Besonderes. Weende ist wie eine große Familie, zu der man gerne dazu gehört. Und ein Teil dieses großen Ganzen gewesen zu sein, hat mich hier jeden Morgen gerne herkommen lassen.“



Verabschiedung von Prof. Dr. Michael Karaus als Chefarzt der Inneren Medizin im EKW (v.l.): Rainer Hald (Aufsichtsrat), Prof. Dr. Michael Karaus, Hauke Heißmeyer (Kaufm. Direktor) und Christine Jäger (Mitarbeitervertretung). Foto: EKW

Seit 1. April ist Prof. Dr. Max Reinshagen neuer Chefarzt der Abteilung Gastroenterologie und Allgemeine Innere Medizin im EKW. Er arbeitete zuvor als Chefarzt im Städtischen Klinikum Braunschweig und ist ein international anerkannter Experte auf dem Gebiet der Gastroenterologie, Endoskopie und Diabetologie.

## Göttinger Original feiert 90. Geburtstag

**Volles Haus** in der Mehrzweckhalle Holtensen: Wolfgang Thielbörger hatte zu seinem 90. Geburtstag eingeladen, und viele seiner Wegbegleiter aus Politik, Sport, Kultur, Wirtschaft und Verwaltung waren dieser Einladung gerne gefolgt. So konnte der Jubilar und Träger des Bundesverdienstkreuzes unter anderen **Fritz Güntzler** (MdB CDU), den ehemaligen Stadtbaurat **Thomas Dienberg** (heute in Leipzig Bürgermeister für Stadtentwicklung und Bau), Duderstadt Bürgermeister **Thorsten Feike**, die Ortsbürgermeisterinnen **Birgit Sterr** (Grone) und **Karla Busch** (Holtensen), GöSF-Chef **Andreas Gruber** und viele mehr begrüßen. **Thielbörger**, in Holtensen geboren („Die Hebamme kam damals mit dem Fahrrad aus Lenglern“) und seit dem vierten Lebensjahr in Grone wohnhaft, ist ein absolutes Göttinger Original, prägte die Stadt und den Ortsteil Grone mit wie kaum ein anderer.

Als Politiker war er für die FPD Mitglied im Stadtrat und 25 Jahre lang stellvertretender Ortsbürgermeister von Grone. Er war Vorsitzender des Göttinger Tierschutzvereins, des FC Grone, des 1. SC Göttingen 05 und ist aktuell noch Mitglied in zwölf Vereinen. Auch heute ist der 90-Jährige sportlich aktiv. Im vergangenen Jahr holte er zwei Bronzemedailen bei der Deutschen Leichtathletik-Meisterschaften der Ü-85 über 100 Meter und im Weitsprung. Sein Traum: eine Medaille bei der WM der Ü90 im August im schwedischen Göteborg.

Thielbörger dankte den zahlreichen Rednern für die Überbringung der Glückwünsche (Sterr: „Als Gott dich schuf, dachte er: das wird



90. Geburtstag mit (v.l.) Fritz Güntzler, Jubilar Wolfgang Thielbörger, Ehefrau Heidel Henniges und Birgit Sterr. Foto: Conrad

lustig!“), dem Team **Jörg Wille** für die professionelle Bewirtung und der Fleischerei Proffen für das leckere Büffet. Dann ging es zum gemütlichen Teil über, **Wolfgang Richter** und **Karl-Heinz Proffen** als das Groner Duo Gebrüder Fürchterlich leiteten ein, Stargast **Tammo Förster** aus Duderstadt, bekannt aus „The Voice of Germany“, sorgte für das absolute Highlight und schließlich tanzten die Gäste mit der Thirsty Skiffle Band bis weit nach Mitternacht. (luco)

## Habeck zu Gast in Göttingen

Vizekanzler und Bundesminister für Wirtschaft und Klimaschutz, **Robert Habeck**, hat die Life Science Factory in Göttingen besucht. Im exklusiven Austausch mit Gründenden aus acht Life Science Startups und Förderern des Gründungsökosystems lernte Minister Habeck das innovative Konzept und die modernen Laborräumlichkeiten der Life Science Factory umfassend kennen.

Die vom Life-Science-Konzern Sartorius initiierte Life Science Factory war der ausgewählte Gastgeber für einen zukunftsweisenden Dialog auf politischer Ebene. Mit ihrem Konzept, Räumlichkeiten an Startups zur Verfügung zu stellen, erschafft sie gemeinsam mit den regionalen Partnern wie der Universitätsmedizin Göttingen (UMG) ein Netzwerk für Wachstum und Entwicklung. Der Minister erhielt eine Führung durch die vollausgestatteten Laborräumlichkeiten, die speziell darauf ausgelegt sind, den Bedürfnissen junger Unternehmen in der Life Science Branche gerecht zu werden.

Der Bundesminister zeigte sich beeindruckt von der Innovationskraft und dem Engagement der Göttinger Startups: „Die Life Science Factory in Göttingen zeigt beispielhaft, wie es uns gelingen kann, in ganz Deutschland innovative Leuchttürme der Vernetzung von Wirtschaft, Wissenschaft und Startups zu bauen. Ich habe bei meinem Besuch in Göttingen viele Eindrücke mitgenommen, die wir bei unserer Initiative EXIST Startup Factories einfließen lassen können.“ Im Mittelpunkt des Dialogs standen die branchenspezifischen Herausforderungen und die Chancen, die sich aus der Zusammenarbeit zwischen Politik und Wirtschaft ergeben. Das Göttinger Modell der effektiven Verknüpfung von Wissenschaft und Wirtschaft dient als nationales Vorbild. Führende Industrieunternehmen, die Universität Göttingen, die UMG und die Life Science Factory engagieren sich gemeinsam mit politischen Akteuren für die Entwicklung des Standorts Südniedersachsen. Sartorius-CEO Dr. **Joachim Kreuzburg**, Gastgeber und treibende Kraft hinter der Life Science Factory, sagte: „Wir wollen Forschende motivieren, erste Schritte außerhalb akademischer Institutionen zu unternehmen und sie bei der Gründung unterstützen. Dafür haben wir im Sartorius Quartier, wo seit über 125 Jahren unter-



Bundesminister Robert Habeck (r) besuchte die Life-Science-Factory in Göttingen und sprach dabei mit (v.l.) Sartorius-Vorstandschef Dr. Joachim Kreuzburg, UMG-Vorstandssprecher Prof. Wolfgang Brück und „Factory“-Geschäftsführerin Tatjana Kasper. Foto: Life Science Factory / Marco Buehl

nehmerisches Denken auf wissenschaftliches Know-how trifft, die Rahmenbedingungen geschaffen: Die Life Science Factory bietet Zugang zu wichtigem Gründungs- und Wachstumskapital, eine flexible Labor- und Büroinfrastruktur sowie ein leistungsfähiges Netzwerk von Talenten, Experten und Gründern.“

„Die UMG als wichtiger Teil des Göttinger Ökosystems hat das klare Ziel, den Transfer von wissenschaftlichen Erkenntnissen in die wirtschaftliche Nutzung zu fördern und zu stärken. Damit tragen wir maßgeblich zum Wohl unserer Patientinnen und Patienten bei. Aufgrund der exzellenten Forschungsexpertise in der Region, insbesondere der Universitätsmedizin, werden wir gemeinsam die Region Göttingen als Standort für innovative Startup-Kultur und erfolgreiche Ausgründungen in den Life Sciences deutschlandweit etablieren. Das Interesse des Bundesministers Robert Habeck hat uns bestärkt, hier auf dem richtigen Weg zu sein“, sagt **Prof. Dr. Wolfgang Brück**, Sprecher des Vorstandes der UMG.

## Südniedersachsen Stiftung: Weitemeyer übernimmt

**Dr. Jochen Kuhl** gibt den ehrenamtlichen Vorstandsvorsitz der SüdniedersachsenStiftung zum 30. Juni 2024 ab. Zu seiner hauptamtlichen Nachfolgerin hat der Stiftungsrat einstimmig **Claudia Weitemeyer** gewählt. Sie verantwortet aktuell die Unternehmenskommunikation und ist Pressesprecherin der Stadtwerke Göttingen AG. Ehrenamtlich engagiert sie sich unter anderem als Vorstandsvorsitzende der Bürgerstiftung Göttingen. Sie wird ihre neue Position am 1. Januar 2025 antreten.

„Mit Claudia Weitemeyer haben wir eine ausgewiesene Marketing-Expertin und versierte Netzwerkerin für die Führung der SüdniedersachsenStiftung gewonnen“, betont der Stiftungsratsvorsitzende, Göttingens Landrat **Marcel Riethig**. Weitemeyer erklärte: „Mit ihren zahlreichen starken Partnern aus Wirtschaft, Wissenschaft, Bildung und Kommunen hat die SüdniedersachsenStiftung einzigartige Voraussetzungen, um die Region dabei zu unterstützen, ihre Stärken nachhaltig auszubauen und überregional sichtbar zu machen.“



Die SüdniedersachsenStiftung stellt sich neu auf (v.l.): Marcel Riethig, Claudia Weitemeyer und Jochen Kuhl. Foto: Landkreis Göttingen

Zu ihrem Stellvertreter wurde **Fabian Renneberg** gewählt, weiterhin im Vorstand verbleiben **Uwe Bangert**, **Carola Müller**, **Lars Obermann** und **Markus Teichert**.



Interview mit dem Team des Autonomous Mobile Robotics Lab der HAWK

## Forstwirtschaft: Mit dem Roboter gegen den Fachkräftemangel

HAWK Göttingen: Forstroboter für Neubepflanzung im Fernsehen präsentiert

**D**ie Arbeitsgruppe des Autonomous Mobile Robotics Lab (AMRL) um Prof. Dr. rer. nat. Thomas Linkugel an der Hochschule für angewandte Wissenschaft und Kunst (HAWK) in Göttingen hat in einem Forstgebiet nahe Harriehausen (Landkreis Northeim) einen Roboter für einen Fernsehdreh präsentiert. Im Rahmen des Projektes RoboForest wird die Technik an der Fakultät Ingenieurwissenschaften und Gesundheit in Göttingen erforscht und weiterentwickelt.

„Es hat uns großen Spaß gemacht und es war eine herausragende Chance, zu zeigen, was unsere Arbeitsgruppe Autonomes Mobile Robotics Lab für den praktischen Einsatz entwickelt hat“, so Linkugel über den rund dreistündigen Fernsehdreh am Waldrand: „Wir freuen uns sehr, wenn öffentliches Interesse vorhanden ist und unser Forschungsthema so positiv aufgenommen wird“. Das Team des AMRL war mit umfangreicher Ausrüstung aus Göttingen in den Wald nahe Harriehausen gekommen, um einen schweren, kettenbetriebenen Forstroboter sowie eine Drohne am Drehort zu präsentieren. Vor Ort gab es diverse Fahreinsätze und Interviews für das Kamerateam von RTL Nord.

Ein besonderes Interesse des Forschungsprojektes liege auf dem Thema Bestandskartierung und Pflege von aufgeforsteten Waldflächen, worum es auch thematisch in dem Fernsehbeitrag geht. Mittlerweile würden die Totbestände im Forst, über 100.000 Hektar allein in Niedersachsen, wieder aufgeforstet, ergänzt Linkugel: „Das

heißt, es werden neue Setzlinge gepflanzt, die in den nächsten Jahren gepflegt werden müssen“. Das bedeute aber auch, dass rund um die Setzlinge ein geschützter Bereich geschaffen werden müsse, damit sich diese gut entwickeln können. Wie auch andere Branchen leide die Forstwirtschaft unter starkem Fachkräftemangel und so sei es notwendig, digitale Innovationen für die Zukunft zu schaffen. Ein weiterer wichtiger Aspekt des Projektes sei der interdisziplinäre Austausch innerhalb der Hochschule: „Wir haben den Austausch mit der Fakultät Ressourcenmanagement in Göttingen stetig gesteigert, sodass sich auch Studierende mit forstwissenschaftlichem Background in unsere Arbeitsgruppe einbringen können, was eine große Bereicherung darstellt.“ Denn wichtig sei der Blick in die Zukunft: „Der Roboter soll helfen, zukünftige forstwissenschaftliche Aufgaben zu erledigen“, sagt Linkugel.

Für die praktische Erprobung besteht eine aktive Kooperation zwischen der Hochschule, dem Forstplanungsbüro Trisl, der Forstprojektleitung Nedden GmbH, der Fürstlich Stolberg-Stolberg'sche Verwaltung, der Realgemeinde Mackenrode und der Realgemeinde Waake. Zum Einsatz kämen verschiedene Robotertypen, so Linkugel: „Wir haben zum einen die kettengetriebene, auf dem Boden fahrende Plattform. Zum anderen wird durch Drohnenaufnahmen in Kombination Kartenmaterial generiert, das somit Live-Daten für den Roboter erzeugt. Zukünftig ist eine weitere Ergänzung mit einer Art Roboter-Hund geplant, sodass auch schreitend über die Fläche gearbeitet werden kann.“



Der Forst-Roboter der HAWK im Einsatz



## „Ehrenamt: Die stille Kraft unserer Gesellschaft“

**E**s sind echte Heldinnen und Helden des Alltags, die im Hintergrund wichtige Arbeit für unsere Gesellschaft leisten – die Ehrenamtlichen. Kürzlich wurden diese freiwilligen Helferinnen und Helfer am Tag des Ehrenamtes geehrt. Immerhin – ohne sie würde in Deutschland vieles nicht funktionieren.

Ortstermin Bonveno in Göttingen. Ein Team von engagierten Mitarbeitern betreut in zwei Unterkünften im Stadtgebiet zurzeit um die 450 Geflüchtete. Dabei sind Marie Lüpke, Koordinatorin für Ehrenamt & Patenschaften bei Bonveno und Astrid Müller, Koordinatorin für Patenschaften, AWO Göttingen. Beide arbeiten im Projekt „Menschen stärken Menschen“, ein Bundesprogramm für Patenschaften vom Bundesministerium für Familien, Senioren, Frauen und Jugend.

„Wir sind sehr dankbar für Unterstützung der ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer“, berichtet Marie Lüpke. Die Arbeit der ehrenamtlichen Paten sei eine große Hilfe bei der wichtigen Integrationsarbeit. „Wir nennen sie Brückenbauer“, sagt Astrid Müller. Oft sind es die kleinen Gesten, die geflüchteten Menschen Mut und Zuversicht geben, um in Deutschland ein neues Leben zu beginnen.

Eine dieser Brückenbauerinnen ist Mathilda Kratz. Die 21-Jährige studiert Sozialwissenschaften in Göttingen. Seit einigen Monaten engagiert sie sich außerdem als Ehrenamtliche bei Bonveno. Dabei betreut die ehemalige Berlinerin zwei Jugendliche in ihrem Alter, die zusammen mit ihrer Mutter und der kleinen Schwester auf abenteuerliche Weise aus Afghanistan geflüchtet sind und nun in Göttingen leben. Mehrmals in der Woche besucht Mathilda die Familie, die mit vier Personen in zwei kleinen Zimmern untergebracht ist. „Ich gebe ihnen vor allem Hilfestellung beim Erlernen der deutschen Sprache“, erzählt Mathilda. Denn die Sprache sei die größte Hürde für die Geflüchteten, die es zunächst zu überwinden gilt. „Ich unterstütze und bestärke sie in ihrem Vorhaben, Deutsch zu lernen und eine Ausbildung in Deutschland anzufangen.“

Besonders bei bürokratischen Verfahren und dem schweren Prozess des Deutsch-Lernens ist es sehr hilfreich und mutmachend, auch von außen Zuspruch zu bekommen“, erklärt Mathilda weiter. Oft sei dafür eine schöne Atmosphäre entscheidend. „Bei meiner Tätigkeit ist es mir wichtig, dass wir als Freunde eine schöne Zeit zusammen verbringen, die beiden ein bisschen Abwechslung in ihren Alltag bekommen und ich als Brückenbauerin eine weitere Verbindung zwischen ihnen und der deutschen Gesellschaft herstelle“, betont sie. Dafür setzt Mathilda gerne ihre Freizeit ein.

Info unter [www.bonveno-goettingen.de](http://www.bonveno-goettingen.de)



Mathilda Kratz. Fotos: Marks

## INFOBOX

Rund 29 Millionen Menschen in Deutschland investieren Zeit, Energie und Geld, um anderen zu helfen. Laut dem letzten Freiwilligensurvey des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend engagieren sich 39,7 Prozent der Bevölkerung ab 14 Jahren ehrenamtlich. Der volkswirtschaftliche Wert des Ehrenamts in Deutschland wird auf mehrere Milliarden Euro jährlich geschätzt.

Ehrenamtliche Mitarbeiter sind in vielen Bereichen unverzichtbar. Suppenküchen, Tierschutzvereine und Umweltschutzgruppen wären ohne Hilfe nicht zu stemmen. Die Tafel Deutschland würde zum Beispiel ohne freiwillige Helfer nicht funktionieren. Nur 44 Menschen sind dort hauptamtlich beschäftigt, etwa 60.000 Ehrenamtliche verteilen Lebensmittelspenden an 1,6 bis 2 Millionen armutsbetroffene Menschen.

Die meisten Ehrenamtlichen bringen sich in Sportvereinen ein. Über zwei Millionen Menschen waren dort 2019 freiwillige Helfer, sei es als Trainer, Betreuer oder Schiedsrichter. Bei Naturkatastrophen wie Stürmen, Überschwemmungen, Dürren und Waldbränden sind Freiwillige oft die ersten, die vor Ort sind.



# In Handarbeit gefertigte UNIKATE IN PERFEKTION

Tauchen Sie ein in die Welt zeitloser Eleganz und unübertroffener Qualität. Unsere hochwertigen Möbel vereinen meisterhaftes Handwerk, edle Materialien und anspruchsvolles Design. Erleben Sie unvergleichlichen Komfort und Stil in jedem Raum. Ihr Zuhause verdient das Beste – entdecken Sie exklusive Einrichtungsräume bei uns.

Rufen Sie uns  
an, wir beraten  
Sie gerne!



Arife Türkmen  
**0551 38360-112**



1 | Massivholztisch



2 | Collection Delano



3 | Collection Fira



Stressless

Jetzt zurücklehnen  
und profitieren!

Jetzt  
pro Stuhl  
**100,-<sup>EUR</sup>**  
sparen!

Alle Esszimmer-  
stühle jetzt zum  
Aktionspreis:

z. B. Stressless® Mint mit D200 Unter-  
gestell, niedrig (L) mit Armlehnen in  
Leder „Batick“ zum Aktionspreis:

**nur 549,- EUR\***  
statt 649,- EUR\*\*



BalanceAdapt™  
& Gleitsystem



Vom 01.06. bis zum 31.07.2024 bekommen Sie alle Stressless® Dining Esszimmerstühle sowie Stressless® Dining Home Office Stühle in allen Farben, Bezugs- und Gestellvarianten zum attraktiven Preis. \*UVP des Herstellers. \*\*Ehemalige UVP des Herstellers.

**Premium**  
by JAEGER

**1 | Massivholztisch**

Aus Respekt vor der gewachsenen Natur müssen unsere Tischplatten nicht unbedingt rechteckig sein. Den Ursprung und die Natürlichkeit der Edelhölzer zu bewahren und hervorzuheben, fasziniert uns immer wieder.

**2 | Collection Delano**

Ein formstrenge, klares Design aus edlen, lackierten Glasfronten, die den dreiseitigen Panorama-Blick auf das beleuchtete Innere des Möbels freigeben – eine großzügige Ausstellungsfläche für die persönlichen Lieblingsstücke.

**3 | Collection Fira**

Weich und übergangslos geschliffene Verbindungsdetails im Sockel und kleine aber feine Rundungen im Korpus und den Fronten unterstreichen die neue Formensprache der Wohnlichkeit. Die aufwendig gearbeiteten Details betonen die hochwertige Verarbeitung und verhelfen dem neuen Korpusmöbelprogramm zu einem eleganten und klassisch-modernen Auftritt.

Besuchen Sie uns  
auf Social Media



**MÖBEL**  
**JAEGER**  
macht glücklich

Göttingen-Weende | Lutteranger 10 | Tel.: 0551 38360-0

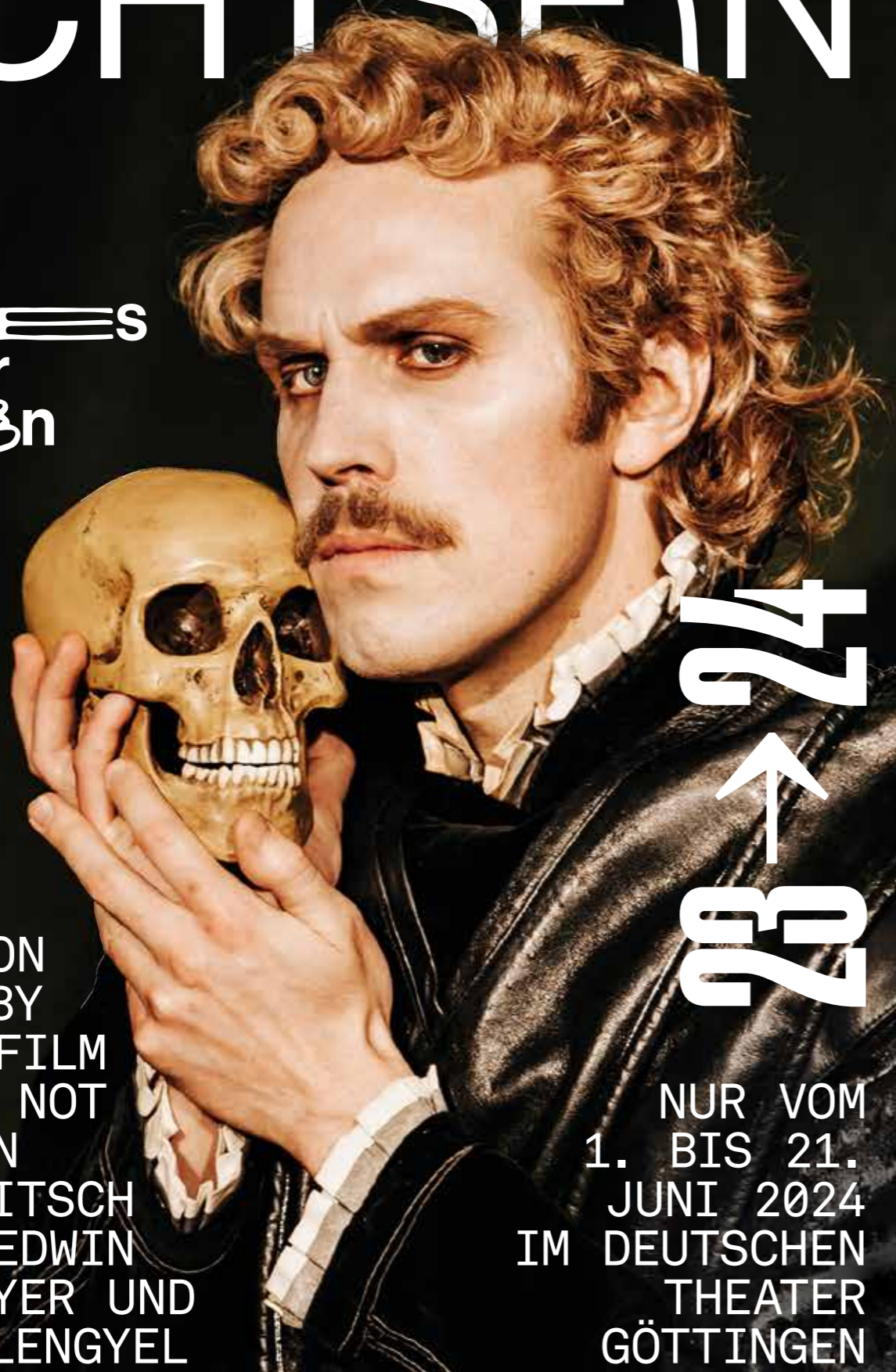
Öffnungszeiten: Montag geschlossen **Green Monday**  
Di. – Fr.: 10:00 – 19:00 Uhr | Sa.: 09:30 – 18:00 Uhr

# SEIN ODER NICHTSEIN

deutsches  
theater  
göttingen

Karten und Infos  
0551.49 69-300  
www.dt-goettingen.de

KOMÖDIE VON  
NICK WHITBY  
NACH DEM FILM  
»TO BE OR NOT  
TO BE« VON  
ERNST LUBITSCH  
DREHBUCH EDWIN  
JUSTUS MAYER UND  
MELCHIOR LENGYEL



24  
↑  
23

NUR VOM  
1. BIS 21.  
JUNI 2024  
IM DEUTSCHEN  
THEATER  
GÖTTINGEN



Vorstellung des neuen Programms für die Spielzeit 24/25 mit (v. l.) Erich Sidler, Schirin Khodadadian, Sonja Bachmann, Gabriele Michel-Frei, Sandra Hinz, Marcus Weide, Stephanie Wedekind, Theresa Leopold und Michael Letmathe. Foto: Conrad

## Beständig im Wandel

Deutsches Theater Göttingen Dialog und Demokratie als Motor der neuen Spielzeit

**D**as Deutsche Theater Göttingen hat sein Programm für die kommende Spielzeit vorgestellt und zugleich eine Bilanz der vergangenen Saison gezogen: So durfte Intendant Erich Sidler nicht nur „eine interessante, gute und spannende Mischung“ aus neuen und alten Stücken vorstellen, sondern auch einige neue Gesichter.

An seiner Seite übernimmt ab sofort Schirin Khodadadian die künstlerische Co-Leitung, und neben Sonja Bachmann (Leiterin für das Programm Kinder- und Jugendtheater) komplettieren zukünftig Theresa Leopold, Stephanie Wedekind (bekannt als Leiterin der Göttinger Figurentheatertage) und Michael Letmathe (Schauspiel Hannover) als neuer Chefdramaturg die Dramaturgie. Nach zehn Jahren als Leiterin der Kommunikation übergibt außerdem Inge Mathes ihren Posten an Jan Hendrik Buchholz.

### Volles Programm mit 21 Premieren

Das Programm für die Spielzeit 24/25 hat es wahrlich in sich! 21 Premieren – darunter das Weihnachtsstück „Der Zauberer von Oz“, „Der zerbrochene Krug“ oder „Mephisto“ – zwei Uraufführungen und 17 Wiederaufnahmen von „Der große Gatsby“ bis „Tartuffe“, da ist wahrlich für jeden Geschmack etwas dabei. Für die musikalische Unterhaltung sorgt in dieser Spielzeit das Stück „Bucket List“, das im vergangenen Dezember Uraufführung an der Schaubühne Berlin feierte.

### Motto: Dialog und Demokratie

Khodadadian überschreibt die kommende Spielzeit mit einem großen Doppel-D: Dialog und Demokratie. „Das Deutsche Theater Göttingen ist ein Ort, an dem immer wieder und auf unterschiedlichste Weise die Frage diskutiert wird, welche Gesellschaft wir sein wollen. Es ist ein Denkraum, ein Diskursort, ein Begegnungszentrum, eine Kreativquelle, ein Partizipationszentrum, eine Erlebniswelt und vieles mehr. Wir bieten ein offenes Haus mit den unterschiedlichsten

Angeboten für alle Gesellschaftsschichten und Altersgruppen“, so Sidler und Khodadadian im Vorwort zum neuen Programmheft. Als Ort von Diskussionen und Auseinandersetzung wolle man ganz unterschiedliche Gruppen ins DT einladen. Sidler: „In unserer schnelllebigen Welt ist es wichtiger denn je, miteinander ins Gespräch zu kommen, um unser demokratisches Zusammenleben zu stärken.“ Die Auseinandersetzung mit der Politik, der Stadt, der Gesellschaft und der Demokratie gehöre auch weiterhin zu den Grundsätzen für die Arbeit am Deutschen Theater. Im Mittelpunkt aller Diskussionen müsse die persönliche Freiheit aller stehen: „Meine Freiheit ist auch die Freiheit des anderen“, so Sidler.

Unterstützung gibt es von Göttingens Oberbürgermeisterin Petra Broistedt: „Kunst ist immer auch ein Spiegel der Gesellschaft. Theater ist nicht nur Ausdruck der Kultur, sondern immer auch ein Ort der Meinungsbildung, des Austauschs und der Auseinandersetzung – eine Möglichkeit, die eigenen Überzeugungen zu hinterfragen. Gerade in Zeiten, in denen unsere Demokratie von einzelnen Parteien und Gruppen in Frage gestellt wird, ist dieser politische und gesellschaftliche Diskurs immanent wichtig. Ich freue mich, dass unser Deutsches Theater immer wieder Raum gibt, gemeinsam auszuhandeln, wie wir in Zukunft zusammenleben wollen.“

### Finanzen: Zugriff auf Rücklagen

Nach den Corona-Jahren haben sich die Besucherzahlen im Jahr 2023 zwar wieder auf dem Niveau aus der Zeit vor den Pandemie eingependelt, dennoch bleiben die finanziellen Sorgen. „Wir mussten auf Rücklagen zurückgreifen, um die „Schwarze Null“ zu halten“, so Geschäftsführerin Sandra Hinz. Gesteigerte Personalkosten aufgrund der Tarifabschlüsse und eingefrorene Zuschüsse vom Land Niedersachsen haben diesen Schritt notwendig gemacht. Die Eintrittspreise hat das DT dagegen nicht erhöht.

Karten und Informationen gibt es unter Telefon 0551 / 49 69-300 oder online unter [www.dt-goettingen.de/programm/](http://www.dt-goettingen.de/programm/) (luco)



Hohe Nachfrage: Bei der Autogrammsunde mussten die BG-Fans Geduld beweisen. Foto: Conrad

## 2.380 Euro für die Nachwuchsarbeit

Seit Jahren ist es zu einer lieb gewonnenen Tradition geworden: die Basketballer der BG Göttingen verabschieden sich nach dem letzten Saisonspiel von ihren treuen Fans, schreiben Autogramme und versteigern ihre Trikots für einen guten Zweck. 2.380 Euro kamen so für die Nachwuchsarbeit der BG zusammen, wie Sprecherin Birte Meyenberg zusammenrechnet.

Die Stimmung war schon von der ersten Minute an bestens: 40 Minuten vor Beginn erhielten die Veilchen Post von der BBL: die Lizenz für die kommende Saison wurde ohne Auflagen genehmigt.

„Das ist eine sehr gute Nachricht, zumal ja auch viele Jobs von Menschen dran hängen, die man ja auch irgendwie gern hat“, so BG-Geschäftsführer Frank Meinertshagen. Er zog ein positives Saisonfazit, auch wenn es Höhen und Tiefen gegeben haben: „Wir haben den Klassenerhalt sehr souverän geschafft, da hat ein Team auf dem Platz gestanden. Wir können stolz sein, zehn Jahre Bundesliga in Folge ist für einen Standort wie Göttingen nicht selbstverständlich!“ Bei der Trikotversteigerung legte dann erst einmal Fedor Zugic vor, Martina E. ersteigerte sein Trikot für stolze 220 Euro:

„Es ist ja für einen guten Zweck, für die Jugendarbeit, da gibt man auch mal gerne mehr“, so die stolze Besitzerin. Da wollte sich Osaro Rich nicht lumpen lassen: „Bei meinem Namen fangen wir mal gleich bei 100 Euro an“, so der 25-jährige Shooting-Guard. Am Ende ging

der Plan voll auf, er legte wie andere Spieler noch ein paar Schuhe drauf und kam auf 240 Euro, ersteigert von BG-Fan Bernd Boland. Beifall dann noch einmal für Fedor Zugic, der das Trikot seines Mannschaftskollegen Peter Hemschemeier für 170 Euro ersteigerte. Verträge für die kommende Saison haben bisher Headcoach Olivier Foucart, Co-Trainer Kenneth Deloovere sowie die Spieler Mathis Mönninghoff und Zach Ensminger. Die Veilchen verlassen werden Grant Anticevich und Peter Hemschemeier. (luco)



Der kleine Can (9) strahlte über beide Ohren, als er das Trikot von David DeJulius überreicht bekam. Foto: Conrad

## Hunde-Zählung

Stadt Göttingen: Verstärkte Kontrollen auf gültige Hundesteuermarken

Göttingen plant eine Bestandsaufnahme der Hunde im Stadtgebiet. Sinn und Zweck dieser Aktion ist das Erfassen bisher nicht angemeldeter Tiere. Dies soll in erster Linie der Steuergerechtigkeit und dem Interesse der vielen Hundehalter\*innen dienen, die ihren Hund oder ihre Hunde ordnungsgemäß ange-

meldet haben und hierfür die entsprechende Steuer zahlen. Hundehalter\*innen, die es bisher versäumt haben, ihren Hund anzumelden, haben noch bis Freitag, 7. Juni, Gelegenheit, dies nachzuholen. Für die Hundesteueranmeldung steht auf dem Serviceportal der Stadt Göttingen ein Vordruck zum Download bereit. Alternativ können sich Hundehalter\*innen an die zuständige Sachbearbeiterin des Fachdienstes Steuern und Abgaben per E-Mail an

**C.Schneider@goettingen.de** oder telefonisch unter **0551 / 400-2404** wenden.

Darüber hinaus wird die Stadt Göttingen in nächster Zeit verstärkt die Hundehaltung beziehungsweise die Anmeldung zur Hundesteuer kontrollieren. Hundehalter\*innen, deren Hunde ohne gültige Hundesteuermarke angetroffen werden, müssen neben einer rückwirkenden Besteuerung auch mit einem Bußgeld rechnen.



# SHOPPEN & SCHLEMMEN IM FACHWERK FLAIR



– Besondere Fachwerkidylle –

## Einkaufsbummel mit Genuss

Entdecken Sie Hann. Münden: Die Fachwerkstadt mit den drei Flüssen

Vergessen Sie überfüllte Einkaufszentren und sterile Ladenketten! In Hann. Münden, der malerischen Fachwerkstadt an Werra, Fulda und Weser, erwartet Sie ein einzigartiges Einkaufserlebnis, das Shopping mit Genuss und Kultur verbindet. Schlendern Sie durch die engen Gassen der Altstadt, vorbei an über 700 Fachwerkhäusern aus sechs Jahrhunderten, und entdecken Sie inhabergeführte Boutiquen und kleine Läden, die mit individueller Atmosphäre und ausgewählten Sortimenten locken. Ob ausgefallene Mode, handgemachte Souvenirs, regionale Spezialitäten oder Antiquitäten – in Hann. Münden finden Sie garantiert das Besondere. Lassen Sie sich von der Vielfalt der kleinen Geschäfte inspirieren und stöbern Sie nach Herzenslust nach neuen Lieblingsstücken.

### Kundennähe und persönlicher Service

In der Drei-Flüsse-Stadt steht der Kunde im Mittelpunkt. Hier erleben Sie noch die gute alte Zeit des persönlichen Services und der individuellen Beratung. Die Inhaber der Geschäfte nehmen sich Zeit für Ihre Wünsche und Anliegen und sorgen da-

für, dass Sie sich rundum wohlfühlen. Hann. Mündens Altstadt ist nicht nur ein Shoppingparadies, sondern auch ein Ort zum Verweilen und Genießen. Bummeln Sie durch die gepflasterten Straßen, bewundern Sie die prächtigen Fachwerkhäuser und lassen Sie sich von der besonderen Atmosphäre der Stadt verzaubern.

### Eine genussvolle Pause lädt zum Verweilen ein

Zwischendurch laden zahlreiche Cafés und Restaurants mit gemütlichen Terrassen zum Verweilen ein. Stärken Sie sich mit regionalen Köstlichkeiten, die frisch und saisonal zubereitet werden. Probieren Sie deftige Spezialitäten, Highlights aus der leichten Sommerküche oder genießen Sie frangfrischen Fisch. Lassen Sie sich von der Vielfalt der Angebote verführen. Die Stadt bietet neben Shopperlebnissen auch noch viel mehr. Entdecken Sie die historische Altstadt mit ihren vielen Sehenswürdigkeiten, unternehmen Sie eine Schifffahrt oder erkunden Sie die reizvolle Umgebung auf Wander- und Radwegen.





## Trends bei Radziwinski

Entdecken Sie die neuesten Sommertrends bei Radziwinski Moden in Hann. Münden! Unser Modegeschäft bietet Ihnen eine vielfältige Auswahl an stylischen Sommeroutfits und Modehighlights für Männer. Von lässigen Freizeithemden, luftigen Shirts und Bermudas bis hin zu schicken Anzügen abgerundet mit Lederschuhen und Sneakers – bei uns finden Sie alles für den MANN!!! Und das von Größe S-6XL.

Starten Sie bei uns in den Sommer, wir freuen uns darauf, Sie modisch beraten zu dürfen.

**Und das Beste: Genießen Sie satte Rabatte auf viele Artikel!**

**Ab in den Urlaub  
UND SPAREN!**

**15%\***  
Preisnachlass ab  
einem Kauf von 100 €

**10%\***  
Preisnachlass ab  
einem Kauf von 50 €

**20%\***  
Preisnachlass ab  
einem Kauf von 200 €

**RADZIWINSKI**  
MÄNNERMODEN  
**MEN-SHOP**

Lange Straße 71 | Hann. Münden  
Tel. 05541 2873

\*Gilt auch auf reduzierte Ware (Firma DIGEL und Anlass-Mode ausgenommen).

## Sommerschuhe für jeden

Der Sommer ist da und mit ihm die Lust auf luftige Outfits und bequeme Schuhe. Im Marken-Schuh-Outlet in Hann. Münden finden Sie jetzt genau das Richtige – und das zu unschlagbaren Preisen! Seit zwei Jahren begeistert das Outlet seine Kunden mit einer riesigen Auswahl an Damen- und Herrenschuhen der Top-Marken Rieker, Remonte, Skechers und Tamaris – und das alles mit mindestens 30% Rabatt. Ob klassische Halbschuhe, trendige Sneaker oder bequeme Sandalen, hier finden Sie genau den Schuh, der perfekt zu Ihrem Sommer-Style passt.

**Schicke Handtaschen, Gürtel und vieles mehr**

Neben Schuhen bietet das Outlet auch eine große Auswahl an Handtaschen, Gürteln und Tüchern, die Ihr Outfit perfekt abrunden. So können Sie sich von Kopf bis Fuß stilvoll und preisbewusst für den Sommer ausstatten.

Mit Flip-Flops durch den Sand, Sandalen am Strand oder elegante Espadrilles in der Stadt – im Marken-Schuh-Outlet Hann. Münden finden Sie den perfekten Schuh für jeden Sommermoment!

**IHRE SOMMERTRENDS** **Marken-Schuh Outlet**

**Alles stark reduziert**

**Markenschuhe**

mindestens **30 %** reduziert

**riecker** **tamaris** **remonte** **SKECHERS**

Hann.-Münden, Lange Str. 49 (ehem. Gina Laura)

## Die kulinarische Auszeit

Nach einem ausgiebigen Einkaufsbummel durch die malerische Altstadt von Hann. Münden lädt Sie der Gasthof Letzter Heller jeden Donnerstag ab 17.30 Uhr zu einer kulinarischen Auszeit in den gemütlichen Innenhof ein. Die Küchenchefs zaubern mit viel Liebe zum Detail eine reichhaltige Auswahl an frischen Salaten, perfekt gegrillten Spezialitäten und anderen Leckerbissen, die den Sommer auf Ihren Teller bringen. Für jeden Geschmack etwas dabei: Saftige Steaks und herzhaft Würstchen für Fleischliebhaber, mariniertes Gemüse vom Grill und weitere vegetarische Alternativen für alle, die lieber fleischlos genießen. Genießen Sie Ihr Essen in der stimmungsvollen Atmosphäre des Innenhofs. Ein kühles Getränk von der gut sortierten Getränkekarte rundet Ihren perfekten Sommerabend ab.

**TECHLAF FACHION** *Gasthaus Letzter Heller*

**STARTEN SIE MIT UNS IN DIE GRILLSAISON**

JEDEN DONNERSTAG AB 17.30 UHR BEI UNS IM INNENHOF

Gasthaus „Letzter Heller“ | Letzter Heller 5+7 | 34346 Hann. Münden |  
info@letzter-heller.de | 05541-6446

## Mündens Genuss-Oase

Seit über 35 Jahren begeistert die Tee- und Weinhandlung Beuermann Liebhaber edler Tropfen und aromatischer Tees. Inhaberin Heike Beuermann bietet ein einzigartiges Sortiment an erlesenen Spezialitäten aus aller Welt. Teeliebhaber finden hier eine große Auswahl an Schwarz-, Grün-, Oolong- und Kräutertees. Fachkundige Beratung hilft bei der Auswahl des perfekten Tees für jeden Geschmack. Weinliebhaber schätzen die große Auswahl an Weinen aus renommierten Anbaugebieten. Feinkostspezialitäten wie Schokolade, Gebäck, Marmeladen und Schnaps ergänzen das Angebot. Tipp: Individuelle Präsentkörbe aus dem Hause Beuermann sind ein tolles Mitbringsel.

**Tee- und Weinhandel Beuermann** **Lange Str. 35 | 34346 Hann. Münden**  
Tel. 05541 / 22 88

- reichhaltiges Teeangebot
- Essig und Öl
- Liköre und Spirituosen vom Fass
- Whiskys und Weine
- ausgewählte Pralinen

Sommertee, Sommerweine und verschiedene Teesorten.  
Jetzt bei uns erhältlich!

## Gemütliche Auszeit

Willkommen im Zimt & Zucker Caféhaus, Ihrem Rückzugsort inmitten der historischen Altstadt. Genießen Sie Ihre Shoppingpause auf der Terrasse mit Blick auf die malerische Werra. Starten Sie Ihren Tag mit einem reichhaltigen Frühstück oder lassen Sie sich von Flammkuchen und hausgemachten Suppen verwöhnen. Für Naschkatzen gibt es eine Auswahl an Torten und Kuchen, begleitet von Kaffeespezialitäten. Im Sommer erfrischen Sie sich mit selbst kreierter Limonade und Eistee oder stärken sich mit einem belebenden Ingwershot. Unsere selbst gemachten Waffeln mit Eis sind ein absolutes Highlight. Stöbern Sie zudem durch unser liebevoll gestaltetes Schaufenster nach Deko- und Geschenkideen. [www.zimt-zucker-werrabruecke.de](http://www.zimt-zucker-werrabruecke.de)

**Zimt & Zucker**  
AN DER WERRABRÜCKE

LANGE STRASSE 1 34346 HANN. MÜNDEN  
TEL. 05541 347 6688 FAX 05541 347 6687

info@zimt-zucker-werrabruecke.de  
[www.zimt-zucker-werrabruecke.de](http://www.zimt-zucker-werrabruecke.de)  
Inhaberin: Christiane Langlotz

## Kunstvolle Akzente für Ihren Außenbereich

Im Herzen von Hann. Münden, direkt an der historischen Werrabrücke, befindet sich das Atelier AF Kunst und Wohnen – ein wahres Juwel für Liebhaber einzigartiger Wohnkultur und künstlerischer Ausdrucksformen. Anja Fehrensen, Malerin und kreative Seele hinter dem bezaubernden Atelier, bringt ihre langjährige Erfahrung und ihre Leidenschaft für die Kunst und das Einrichten von Räumen in jedes einzelne Stück ein, das sie präsentiert. Im Atelier AF hat fast jedes Möbelstück und jedes Accessoire seine eigene faszinierende Geschichte zu erzählen. Besucher können Stühle im Gandhi-Stil aus Indien entdecken oder eine Teakholz-Metallbank bewundern. Wer sich mehr für bildende Kunst interessiert, findet hier abstrakte und großformatige Bilder, von der Inhaberin selbst gemalt. Für Terrassen-

liebhaber, Balkon- und Gartenfans präsentiert das Atelier AF zur Zeit besonders dekorative Objekte, die ideal für die Gestaltung eines stilvollen und kunstvollen Außenbereichs sind. Die sorgfältig ausgewählten Stücke reichen von kleinen Teakholzbänken, über geschmackvolle Gartenlampen und -Laternen, bis hin zu aus Ton gefertigten Buddha Köpfen oder Metallgefäßen für Blumendekorationen: raffinierte Deko-Elemente, die jeden Außenbereich verzaubern können und perfekt für diejenigen sind, die ihren Garten oder ihre Terrasse in eine Oase der Kreativität und des Stils verwandeln möchten. Besuchen Sie das Atelier AF und lassen Sie sich von der außergewöhnlichen Sammlung inspirieren, die Anja Fehrensen mit so viel Liebe und Leidenschaft zusammengetragen hat.



TUI TRAVELStar

### Einfach mal abhängen mit TUI!

Vielfältige Angebote, hervorragende Beratungsqualität und Service auf höchstem Niveau erwarten Sie in unserem TUI TRAVELStar Reisebüro. Sichern Sie sich Ihre persönliche Traumreise und schauen Sie bei uns vorbei.



**Griechenland, Kos**  
GrecoTel Kos Imperial \*\*\*\*\*  
HP, Familyroom Gardenview  
1 Woche inkl. Flug ab Paderborn  
pro Person



Zum Angebot

ab **1.298 €**

Ihren Traumurlaub finden Sie bei uns.

#### Reisebüro Ideal UG

Quedlinburgerstr. 8, 34346 Hann. Münden  
Tel. 05541 4456 WhatsApp: 0157 50396614  
www.reisebueroideal.de info@reisebueroideal.de

### Atelier AF Kunst & Wohnen

Ein Ort für schöne Dinge !

Öffnungszeiten:

Mi	10 bis 18 Uhr	Atelier AF Kunst & Wohnen
Do	10 bis 18 Uhr	Sydekumstraße 2 / Ecke untere Lange Straße
Fr	10 bis 18 Uhr	34346 Hann. Münden
Sa	10 bis 14 Uhr	<a href="http://www.atelier-af.de">www.atelier-af.de</a> ; <a href="mailto:info@atelier-af.de">info@atelier-af.de</a> , FB, Insta
So	14 bis 17 Uhr	

Und immer nach persönlicher Vereinbarung: 0172 4055268

## – Reisen & Veranstaltungen –

# Entdecke die Schönheiten vor deiner Haustür

### Sommerzeit ist Reisezeit: Ausflugstipps in Südniedersachsen, Harz und Nordhessen

Der Sommer ist die Zeit, um die Welt zu entdecken und neue Abenteuer zu erleben. Doch warum in die Ferne schweifen, wenn das Gute so nah liegt? Die Region rund um Hann. Münden, Witzenhausen, Göttingen, Duderstadt und dem Harz bietet eine Vielzahl an Möglichkeiten, um unvergessliche Sommertage zu verbringen. So begeistert die Fachwerkstadt Hann. Münden an der Werra mit ihrer historischen Altstadt, malerischen Fachwerkhäusern und der mittelalterlichen Stadtmauer. Die Universitätsstadt Göttingen bietet ein pulsierendes Kulturleben mit Museen, Theatern und einem vielfältigen Veranstaltungsprogramm. Schlendere durch die Fußgängerzone, besuche die historische Altstadt und genieße die Atmosphäre der Studentenstadt. Die mittelalterliche Fachwerkstadt Duderstadt verzaubert mit ihrem einzigartigen Stadtbild und der idyllischen Altstadt. Auch der Harz bietet Naturliebhabern und Wanderfreunden ein Paradies.



## OF OPEN FLAIR ESCHWEGE

07.-11.08.24

RISE AGAINST ALLIGATOAH DEICHKIND BEATSTEAKS NIMA CHIRA  
PROVINZ FEINE SAHNE FISCHFILET BILDERBUCH MANDY  
ROY BIANCO & DIE APPUNIZO  
SWISS & ...

# Jetzt letzte Karten sicheru!

...MOTEL FRAU SUPERTRAMP MURDER OF MAGPIES  
WEITERE ACTS IN VORBEREITUNG

BOB! BECK'S filz.kola VISIONS laut.de FESTIVAL PLAN E-SCHWEGE

Tickets unter [WWW.OPEN-FLAIR.DE](http://WWW.OPEN-FLAIR.DE) / Ticket-Hotline 05651-96163

Diorama Artist Oliver Schaffer

## PLAYMOBIL

### Archäologische Zeitreise

Deutschlands größte PLAYMOBIL-Sammlung zu Gast in Hameln

Di-So 11-18 Uhr

21. April bis 25. August 2024  
im **Museum Hameln**

playmobil museum HAMELN DIORAMA ARTIST OLIVER SCHAFER

Osterstr. 8-9 | 31785 Hameln | 05151 202 1215 | [museum@hameln.de](mailto:museum@hameln.de)  
[www.museumhameln.de](http://www.museumhameln.de)

kostenloser Sehtest mit dem neuen I-Profilier

## Sonnenschutzgläser in Ihrer Sehstärke

Markenlinsen in **Braun, Grün** oder **Grau** mit **Härtung** und **Rückflächenentspiegelung**

Einstärken: ab **39,00 €\*** / Stück bis 6/2 dpt.  
Gleitsicht: ab **99,00 €\*** / Stück bis 6/2 dpt.

**ZEISS** VISION EXPERTE **...denn kein Auge gleicht dem anderen!!!**

\*Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

berndt die optik

Lange Str. 100  
34346 Hann. Münden  
Tel. 05541 8999  
[www.berndt-die-optik.de](http://www.berndt-die-optik.de)

Öffnungszeiten:  
Mo., Di., Do., Fr.: 9.30–18.00 Uhr  
Mi. + Sa.: 9.30–13.00 Uhr

Wir machen Sommerpause vom 01. - 20. Juli. Zum Altstadtfest und verkaufsoffenen Sonntag sind wir wieder für Sie da.

## 5-Flüsse-Fahrt auf einen Streich

Entdeckertage am Main, Mosel, Saar, Neckar und Rhein

6 Reisetage vom 30.07. – 04.08.2024



### Leistungen

- Fahrt im Komfortbus
- 5 x Übernachtung – Zimmer mit Bad oder DU/WC
- 5 x Frühstücksbuffet
- 5 x Abendessen als 3-Gang-Menü
- 1 x Willkommensgetränk
- Tägliche Reiseleitung zu allen Ausflügen
- 5 x Schifffahrten Rhein – Mosel – Main – Neckar – Saar
- 1 x Weinprobe mit einem Winzermeister
- 1 x Lustiger Abschiedsabend
- Kurtaxe

Reisepreis p.P. im DZ.: 795,-- €  
Einzelzimmerzuschlag: 75,-- €

## Wunderbare Fjordwelt in Norwegen

Genießen Sie die Zauberwelt der Fjorde und herrliche Gebirgslandschaften

7 Reisetage vom 21.08. – 27.08.2024



### Leistungen

- Fahrt im Komfortbus
- 1 x Fährüberfahrt mit Fjord Line in 2-Bett-Innenkabinen Hirtshals – Bergen mit Abendbuffet inkl. Getränke (Bier, Wein & Softdrinks) und Frühstücksbuffet
- 1 x Fährüberfahrt mit der Color Line in 2-Bett-Innenkabinen Oslo – Kiel mit Frühstücksbuffet
- 4 x Übernachtung in guten Mittelklassehotels mit Halbpension
- 1 x Stadtführung in Bergen und in Oslo
- 1 x Schifffahrt auf dem Geirangerfjord: Hellesyt – Geiranger
- 1 x Premiumschifffahrt Gudvangen – Fläm

Reisepreis p.P. im DZ.: 1.395,-- €  
Einzelzimmerzuschlag: 392,-- €

## La Dolce Vita in Cesenatico an der schönen italienischen Adria

Urlaub mit Sonne, Strand und Meer

10 Reisetage vom 31.08. – 09.09.2024

im guten 3\* Hotel der Biondi Hotels



### Leistungen

- Leistungen
- Fahrt im Komfortbus
- 2 x Zwischenübernachtung mit HP im Raum Brenner –
- Zimmer mit DU/WC
- 7 x Übernachtungen – Zimmer mit DU/WC
- 7 x Frühstücksbuffet & Mittagessen & Abendessen (Menüwahl)
- jeweils mit Salat- und Gemüsebuffet
- Willkommensdrink
- Party auf der Panoramaterasse
- Gala-Abend bei Kerzenlicht
- Tanzabend im Garten
- Kostenfreie Liegestühle und Sonnenschirme am Strand
- Ausflug lt. Programm

Reisepreis p.P. im DZ.: 1.299,-- €  
Einzelzimmerzuschlag: 244,-- €

Unseren Katalog finden Sie unter [www.apelreisen.de](http://www.apelreisen.de) oder wir senden Ihnen ein Exemplar zu!  
Wir freuen uns auf Sie.



– Friedland war ein Anfang –

## Das Museum erzählt Geschichte(n)

Wenn die massiven, braunen Holzdielen doch nur erzählen könnten... Schon beim Betreten des Gebäudes möchte man seine Hand auf den sorgfältig restaurierten Boden legen. Fast kann man das Rumpeln der Träger spüren, die hier im historischen Bahnhof die schweren Gepäckstücke der Ankommenden rücken. Dort, wo früher Koffer und Kisten gelagert wurden, befindet sich heute der Eingangsbereich Museums Friedland.

### Migrationsgeschichte(n) an einem einzigartigen Ort

Das Museum lässt Migrationsgeschichten an einem historischen Ort lebendig werden. Mehr als vier Millionen Menschen sind seit 1945 über das Grenzdurchgangslager Friedland in die Bundesrepublik Deutschland gekommen: Flüchtlinge, Vertriebene und Ausgewiesene, entlassene Kriegsgefangene und Displaced Persons, Aussiedler\*innen und Spätaussiedler\*innen, Schutzsuchende aus vielen Teilen der Welt. Mit modernen Medien, berührenden Objekten und beispielhaften Biografien erzählt das Mu-



seum von der Arbeit und der Bedeutung des Lagers im Wandel der Zeit. Die Ausstellung folgt den Wegen der Menschen, die seit fast 80 Jahren hier ankommen. Dabei beantwortet sie auch aktuelle Fragen: Warum verlassen die Menschen ihre Heimat? Wie kommen sie nach Deutschland? Und wie werden sie hier aufgenommen?

### Ein Museum für Geschichtsliebhaber

Das barrierearm gestaltete Museum Friedland befindet sich direkt am Friedländer Bahnhof, der stündlich vom Cantus angefahren wird. Es ist von Mittwoch bis Sonntag und an Feiertagen von 10 bis 18 Uhr geöffnet.

### Das Monatshighlight

Tipp: An jedem 1. Freitag im Monat öffnet das Museum Friedland seine Türen bei freiem Eintritt. Eine verlängerte Öffnungszeiten bis 19 Uhr und eine kostenlose öffentliche Führung um 17 Uhr runden den Museums-FREI-tag ab. [www.museum-friedland.de](http://www.museum-friedland.de) Foto: nh

## Die GartenTour durchs Werratal

Von Eschwege, Bad Sooden-Allendorf bis nach Witzenhausen: Am 9. Juni ist es wieder soweit! Von 11 bis 18 Uhr öffnen Gartenbesitzer:innen an diesem Tag ihre Pforten und laden Sie herzlich dazu ein, ihre grünen Oasen zu erkunden und sich von der Vielfalt und Schönheit der Gärten inspirieren zu lassen. Und Sie haben die Möglichkeit, entspannt durch die verschiedenen Gärten zu schlendern und das abwechslungsreiche Kulturprogramm zu genießen. Wer es lieber sportlich mag, kann sich auch aufs Rad schwingen und die Gärten alleine oder bei einer geführten Radtour erkunden. Die GartenTour durchs Werratal ist inspiriert von dem bundesweiten Aktionstag „Offene Gartenpforte“, der jedes Jahr im Juni stattfindet. Freuen Sie sich auf eine erlebnisreiche Tour durch das malerische Werratal, das mit seiner idyllischen Landschaft und wundervollen Fachwerkstädten zu den schönsten Regionen Deutschlands zählt.

Für Besucher:innen bietet sich die einzigartige Möglichkeit, Inspirationen für den eigenen Garten zu sammeln und neue Ideen für die Gestaltung zu entdecken. Die „GartenTour durchs Werratal“ ist ein Erlebnis für die Sinne und verspricht unvergessliche Eindrücke für alle Gartenfreunde und Naturbegeisterten. Seien Sie dabei und lassen Sie sich verzaubern! Freuen Sie sich auf einen Tag voller Farben, Musik und Freude.

Das Programm finden sie auch online mit allen Infos auf: [www.kirschenland.de](http://www.kirschenland.de), [www.bad-sooden-allendorf.de](http://www.bad-sooden-allendorf.de), [www.werratal-tourismus.de](http://www.werratal-tourismus.de)

## GARTENTOUR durchs WERRATAL

**ESCHWEGE  
BAD SOODEN-ALLENDORF  
WITZENHAUSEN**

**KONZERTE  
PLANWAGENFAHRTEN  
GEFÜHRTE RADTOUREN**

**9. JUNI 2024 11 - 18 UHR**

[www.kirschenland.de](http://www.kirschenland.de)

[www.bad-sooden-allendorf.de](http://www.bad-sooden-allendorf.de)

[www.werratal-tourismus.de](http://www.werratal-tourismus.de)

# WALDBÜHNE BREMKE 2024

75

Zum Jubiläum wurde eine völlig neue Geschichte geschrieben, die in einer magischen Welt der Tropen und Vulkane spielt. Unser Theaterstück zum 75. ist eine Fantasygeschichte, die wieder begeistern wird, mit allem was die Waldbühne Bremke ausmacht: Atemberaubende Atmosphäre, fantastische Kostüme und Bühnenbild sowie märchenhafte Story mit Musik. Das Stück ist für die ganze Familie geeignet:

Vor langer Zeit vernichtete die Wut eines der Titanen den Stadtstaat Miamalao. Die wenigen Überlebenden wurden über die Jahre zu Chimären, halb Mensch, halb Tier. Sie müssen ein unterdrücktes Leben in der Verborgenheit des Höhlensystems im großen erloschenen Vulkan Mecjadecon, inmitten tropischer Wälder, unter der Aufsicht bössartiger Vulkanhüter führen. Ein weit entferntes Königreich, von jahrelanger Dürre geplagt, steht vor dem Untergang. König Koa der Dritte sendet seine mutigsten Berater und Kämpfer Kiana und Kalani aus, um neuen Lebensraum für sein Volk zu finden. Sie machen sich auf eine abenteuerliche Reise und treffen auf den Feuervogel Vulcano, die furchterregenden Vulkanhüter und die Halbwesen, um gemeinsam ihre Freiheit zur erringen und den Zauber des Vulkans zu brechen.

## Zauber des erloschenen Vulkans

Autorin Silvie Stiller

### Spieltermine 2024

Juni				September			
Sonntag	16.06.24	15:00 Uhr	Zauber des erloschenen Vulkans	Sonntag	01.09.24	15:00 Uhr	Zauber des erloschenen Vulkans
Sonntag	23.06.24	15:00 Uhr	Zauber des erloschenen Vulkans	Samstag	07.09.24	18:00 Uhr	Zauber des erloschenen Vulkans
Juli				Sonntag	08.09.24	15:00 Uhr	Zauber des erloschenen Vulkans
Samstag	06.07.24	17:00 Uhr	Mamma Mia Sing-A-Long Concert	Samstag	14.09.24	18:00 Uhr	Zauber des erloschenen Vulkans
Sonntag	07.07.24	17:00 Uhr	Mamma Mia Sing-A-Long Concert	Sonntag	15.09.24	15:00 Uhr	Zauber des erloschenen Vulkans
Sonntag	14.07.24	17:00 Uhr	Mamma Mia Sing-A-Long Concert	Samstag	21.09.24	18:00 Uhr	Zauber des erloschenen Vulkans
August				Sonntag	22.09.24	15:00 Uhr	Zauber des erloschenen Vulkans
Sonntag	04.08.24	15:00 Uhr	Zauber des erloschenen Vulkans	Samstag	28.09.24	18:00 Uhr	Zauber des erloschenen Vulkans
Samstag	Nachtvorst. 10.08.24	20:00 Uhr	Zauber des erloschenen Vulkans	Sonntag	29.09.24	15:00 Uhr	Zauber des erloschenen Vulkans
Sonntag	11.08.24	15:00 Uhr	Zauber des erloschenen Vulkans	Oktober			
Samstag	17.08.24	18:00 Uhr	Zauber des erloschenen Vulkans	Donnerstag	03.10.24	15:00 Uhr	Zauber des erloschenen Vulkans
Sonntag	18.08.24	15:00 Uhr	Zauber des erloschenen Vulkans	Samstag	05.10.24	18:00 Uhr	Zauber des erloschenen Vulkans
Samstag	31.08.24	18:00 Uhr	Zauber des erloschenen Vulkans	Sonntag	06.10.24	15:00 Uhr	Zauber des erloschenen Vulkans
				Samstag	12.10.24	18:00 Uhr	Zauber des erloschenen Vulkans
				Sonntag	13.10.24	15:00 Uhr	Zauber des erloschenen Vulkans

Tickets vor Ort, online über [GOETICKET.DE](https://www.goeticket.de) und andere VVK

[www.wbbremke.de](https://www.wbbremke.de)

# Skandinavische Traumstrecken Eine außergewöhnliche Rundreise

13  
Tage

30. Juli bis 11. August

Großalmerode - Malmö - Växjö - Linköping - Hultsfred - Västervik - Stockholm - Uppsala - Östersund - Arvidsjaur - Kiruna - Narvik - Moi Rana - Trondheim - Hamar - Oslo - Kiel - Großalmerode

Preis:

€ 2.880,-

(p.P. im DZ/Außenkabine)

€ 880,- (EZ-Zuschlag inkl. Einzel-Außenkabine)

## IHRE HIGHLIGHTS IN SKANDINAVIEN

- Alle Eintritte und Besichtigungen im Preis enthalten
- Gute Mittelklassehotels mit Halbpension
- Inklusive 5 Zugfahrten mit Platzreservierung
- Exklusive Teilnehmerzahl max. 25 Reisende
- 4 Führungen in sehenswerten Städten
- Sessellift Aurora Sky Station
- Außenkabinen Fähre Oslo-Kiel
- Großes skandinavisches Abendbuffet an Bord

## Reisen & Erleben 2024

05. - 07. Juli

Gartenzauber in  
Magdeburg

€ 399,-

21. - 28. Juli

Ostseeurlaub  
Kühlungsborn

€ 1179,-

29. Aug. - 01. Sep.

Husum - Meer, Land  
und Watt

€ 559,-

25. - 29. Sep.

Davos - Schweizer  
Bahnen

€ 699,-

08. - 17. Okt.

Wohlfühlurlaub  
Toblach / Pustertal

€ 1259,-

14. - 25. Okt.

Herbstträume  
Mallorca mit Bus  
und Schiff

€ 1699,-

31. Okt. - 03. Nov.

Saisonabschluss  
Fehmarn / Ostsee

€ 488,-

29. Nov. - 01. Dez.

Advent in München,  
Nürnberg, Ingolstadt

€ 249,-

29. Dez. - 01. Jan.

Silvesterreise  
Goldene Stadt Prag

€ 610,-

(alle Preise pro Person im Doppelzimmer)



Omnibusverkehr Friedrich GmbH | Hessen Express Touristik | Berliner Straße 73 | 37247 Großalmerode  
Fon: 05604-5537 | Email: [hessen.express@t-online.de](mailto:hessen.express@t-online.de) | Internet: [www.hessen-express.com](https://www.hessen-express.com)

– Großes Fest zum Jubiläum –

# WM Zentrallager in Hedemünden feiert 10-jähriges Jubiläum

Im Herzen von Deutschland: Das WM Zentrallager in Hedemünden



Das Zentrallager der WM SE in Hedemünden umfasst 180.000m<sup>2</sup> Grundfläche. Fotos: WM SE

Die WM SE gehört zu den führenden Unternehmen im freien Handel mit Kfz-Teilen und -Zubehör, Werkzeugen und Werkstattaufrüstung in Europa. Das Portfolio des Osnabrücker Familienunternehmens geht dabei weit über die Logistik und den Handel mit Ersatzteilen von Markenherstellern und Eigenmarken hinaus und umfasst die Premiummarke monochrom, die Eigenmarke repstar, Online-Teilekataloge, Werkstattsoftware und maßgeschneiderte Konzepte für jede Werkstatt. Auf einer eindrucksvollen Fläche von 180.000m<sup>2</sup> erstreckt sich das Logistikzentrum von WM in Hedemünden. Anlässlich des 10-jährigen Jubiläums des Logistikzentrums lädt WM alle Interessierten herzlich zum Tag der offenen Tür ein. Im Interview stellen Kai Führling, Logistikleiter der WM SE, und Christian Seidel, kommissarischer Standortleiter, sich und das Zentrallager vor.

**Hallo Herr Führling, hallo Herr Seidel! Danke, dass Sie sich Zeit für die Leserinnen und Leser nehmen. Stellen Sie sich und Ihre Funktionen gerne kurz vor.**

**Kai Führling:** Sehr gerne. Ich bin Kai Führling und seit Februar 2023 bei WM. Seitdem bin ich für die gesamte Logistik der WM SE und die Standortleitung unseres Zentrallagers in Hedemünden zuständig.

**Christian Seidel:** Ich habe meine Ausbildung zum Groß- und Außenhandelskaufmann bereits 1999 in der WM Zentrale in Osnabrück begonnen und arbeite seitdem bei WM. Mit der Planung des großen Zentrallagers in Hedemünden 2013 hat es mich dorthin gezogen. Heute darf ich neben

meiner Funktion als kommissarischer Standortleiter auch die Bereiche IT und Projektmanagement verantworten.

**Das große Zentrallager von WM direkt an der A7 ist kaum zu verfehlen. Warum fiel die Wahl für einen geeigneten Standort auf Hedemünden?**

**Kai Führling:** Das ursprüngliche Zentrallager befand sich in der Nähe der Zentrale in Osnabrück, in Lotte. Dies wurde schnell zu klein, weshalb die Suche nach einem neuen Standort begann. Hedemünden, im Herzen von Deutschland und mit einer sehr guten deutschlandweiten Anbindung, stellte sich schnell als optimal heraus. Somit wurde hier das heutige Zentrallager im März 2014 eröffnet. Im Jahr 2019 konnte das Zentrallager in Hedemünden um fast das Doppelte erweitert werden und wuchs von 106.000m<sup>2</sup> auf 180.000m<sup>2</sup>, sodass heute über 250.000 Artikel bei uns gelagert werden.

**Was ist die größte Besonderheit des WM Zentrallagers?**

**Kai Führling:** Was WM ausmacht, ist die hohe Verfügbarkeit und eine tägliche Nachlieferung von Ersatzteilen aus den Zentrallagern in Hedemünden und Nýřany an die über 200 direkt angeschlossenen WM Verkaufshäuser.

Die größte Besonderheit hier sind aber eindeutig unsere Kolleginnen und Kollegen. Der Zusammenhalt im Team und das Engagement der Kolleginnen und Kollegen ist bewundernswert. Gemeinsam konnten wir alle Herausforderungen in den letzten Monaten und Jahren meistern und die



Das Team des Logistiklagers der WM SE, wie es seine Mission und Vision in die Tat umsetzt.

WM Logistik erfolgreich weiterentwickeln. Auf das automatische Kleinteilelager, das Shuttlelager sowie die Ausbringungsmenge von 4.000 Behältern pro Stunde und das Verschicken von 45 Millionen Artikeln pro Jahr ist man einfach stolz.

**Was macht WM und das Logistikzentrum neben dem Team als Arbeitgeber interessant?**

**Kai Führling:** Das Zentrallager ist ein Spiegelbild einer gesamten Logistikinfrastruktur und genau das ist das, was unglaublich spannend an dem Standort ist. Wir bieten hier ein vielfältiges Angebot an Arbeitsplätzen und möchten in diesem Jahr auch mit Ausbildungen richtig durchstarten. Dazu bilden wir unterschiedliche Berufe wie Mechatroniker, Fachkräfte für Lagerlogistik, IT-ler und viele weitere aus. Das Portfolio wird zukünftig noch weiter ausgebaut.

**Christian Seidel:** Wir möchten mit engagierten Menschen, die frische neue Ideen haben, zusammenarbeiten und genau dies fördern. Dadurch können wir uns selbst regelmäßig hinterfragen und den Blick immer nach vorne richten.



Die Coverrockband bÄckside tritt auf der Jubiläumsfeier des Zentrallagers ab 18 Uhr auf.

**Das WM Zentrallager in Hedemünden wird in diesem Jahr 10 Jahre alt. Wie feiern Sie das 10-jährige Jubiläum?**

**Kai Führling:** Wir haben uns überlegt, dass wir unser Logistikzentrum in Hedemünden gerne der Öffentlichkeit präsentieren und zugänglich machen möchten. Es wird allen Interessierten die Chance geboten, unser Zentrallager in Augenschein zu nehmen, einen Blick hinter die Kulissen zu werfen und einen schönen Tag bei uns zu verbringen.


**Christian Seidel:** Dazu haben wir ein spannendes Rahmenprogramm organisiert. Für das leibliche Wohl ist selbstverständlich gesorgt. Dank der Band bÄckside, einem DJ Duo und einer Menge Kinderanimation ist für Klein und Groß das Richtige dabei. Zusätzlich bieten wir Führungen durch unser Lager an. Viele der Anwohnerinnen und Anwohner hier wissen zwar, dass es dieses Gebäude gibt, aber die wenigsten wissen, was hier vor sich geht.

Das möchten wir gern ändern und laden alle herzlich zu unserem Tag der offenen Tür am 15. Juni von 15 bis 22 Uhr ein. Wir freuen uns alle darauf!

## TAG DER OFFENEN TÜR


# WIR FEIERN 10 JAHRE ZENTRALLAGER HEDEMÜNDEN

## 15. JUNI 2024

 **WM SE Logistikzentrum Hedemünden**

 **15:00 – 22:00 Uhr**

 Für das **leibliche Wohl** ist gesorgt!

 **Führungen** um 16:00, 17:00, 18:00 Uhr

 **Programm** für Groß und Klein

**WMSE**

Hans-Heiner-Müller-Allee 10  
34346 Hann. Münden / Hedemünden



# Die Ausbildung gut vorbereiten

Agentur für Arbeit Göttingen: Mini-Ausbildungsmesse am 17. Juni

Was ist und wozu dient eine betriebliche Einstiegsqualifizierung? Die Einstiegsqualifizierung (EQ) ist ein Instrument zur Vorbereitung auf die betriebliche Ausbildung. Bei der EQ handelt es sich um ein längeres, sozialversicherungspflichtiges Praktikum in einem Ausbildungsbetrieb, für das eine Vergütung gezahlt wird. Neu ist, dass die EQ nun auch in Teilzeit (in der Regel aber mindestens 20 Stunden) vereinbart werden kann. Das hilft beispielsweise jungen Menschen, die ihre Deutschkenntnisse weiter vertiefen wollen und so praktikumsbegleitend einen Sprachkurs absolvieren könnten.

Die EQ hat zwei Ziele: Einerseits soll Jugendlichen die Möglichkeit gegeben werden, einen Beruf vertiefend kennenzulernen und zu testen, ob dieser zu ihnen passt. Der andere Aspekt ist der, dass ein längeres Praktikum gute Chancen eröffnet, im Praktikumsbetrieb in eine Ausbildung übernommen zu werden. Denn ein Arbeitgeber, der seine künftige Nachwuchskraft bereits intensiv kennengelernt hat und zufrieden ist, wird es sich zweimal überlegen, den Praktikanten oder die Praktikantin wieder ziehen zu lassen. Sollte es in dem Betrieb letztlich klappen, so ist das Zeugnis über die EQ ein guter Türöffner für die Bewerbung bei anderen Unternehmen.



Was es zu beachten gilt: Die Einstiegsqualifizierung dauert zwischen vier und zwölf Monaten. Wenn Betrieb und die zuständige Kammer zustimmen, kann die EQ auf eine anschließende Ausbildung angerechnet werden. Die Einstiegsqualifizierung wird von der Agentur für Arbeit oder den Jobcentern gefördert, daher müssen Interessierte unbedingt bei der Berufsberatung oder dem Jobcenter gemeldet sein. Wer sich über die betriebliche Einstiegsqualifizierung und viele andere Unterstützungsangebote der Agentur für Arbeit informieren möchte, kann dies online unter [www.arbeitsagentur.de/bildung](http://www.arbeitsagentur.de/bildung) oder auf der Veranstaltung „Nicht ohne Perspektive in die Ferien“ am Stand der Berufsberatung tun. Unternehmen, Bundeswehr und Bundespolizei sind auf dieser Mini-Ausbildungsmesse an diesem Tag im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Göttingen, Bahnhofsallee 5, mit dabei.

Sei mit dabei!

Die Veranstaltung findet am Montag, 17. Juni, von 10 bis 15 Uhr statt. Besucherinnen und Besucher werde auch Informationen zu Freiwilligendiensten oder Unterstützungsangeboten erhalten.



Erfahre mehr über deinen Berufsweg!  
Jetzt auf [meineregion365.de](http://meineregion365.de)

**Bereit? Aber sowas von.**

Das Leben steckt voller Chancen. Lerne, sie zu ergreifen – mit unserer Beratung.

Vereinbare einen individuellen Beratungstermin in der Berufsberatung online unter [www.arbeitsagentur.de/kontakt](http://www.arbeitsagentur.de/kontakt)

**Anpacken statt Ankleben**

**Komm zu uns. Werde Weltverbesserer.**

Wir sind deine Ansprechpartner rund ums Thema Ausbildung im Handwerk. Wir beraten dich über mögliche Ausbildungsberufe, checken deine Bewerbungsunterlagen und helfen dir, deinen Ausbildungsplatz zu finden.

☎ 05121 162 123 | 0176 1361 2415  
@ matching@hwk-hildesheim.de

Handwerkskammer Hildesheim-Süd-niedersachsen

**DAS HANDWERK**  
DIE WIRTSCHAFTSMACHT. VON NEBENAN.

HWK-HILDESHEIM.DE HANDWERK.DE



Lerne soziale Berufe kennen -

entdecke deine Fähigkeiten



Kooperationspartner: Internationaler Bund **IB**

Das erwartet Dich

**FSJler|innen & BFDler|innen gesucht!**

- ✓ tolle Kollegen
- ✓ Teamarbeit
- ✓ 430 € im Monat
- ✓ neue Menschen kennenlernen
- ✓ 31 Tage Urlaub
- ✓ Verantwortung übernehmen
- ✓ neue Erfahrungen sammeln
- ✓ Praxiserfahrung im Sozialen Bereich
- ✓ eigene Ideen einbringen
- ✓ anderen Menschen helfen
- ✓ neue Herausforderungen
- ✓ Abwechslung

Bewirb Dich jetzt!



[bewerbung@dw-christophorus.de](mailto:bewerbung@dw-christophorus.de)

Christophorus Haus Göttingen gGmbH  
Theodor-Heuss-Str. 45 - 37075 Göttingen  
Tel.: 0551 / 38 54 0



# Drei Wochen Chef auf Zeit!

Universitätsmedizin Göttingen: Auszubildende übernehmen Leitung der Pflegestation

Von Lutz Conrad



Team- und Fallbesprechungen gehören zum Alltag.  
Fotos: Conrad



Mit Spaß bei der Arbeit: Nina B. (l.) und  
Praxisanleiterin Anja Großmann.

Bei aller Theorie ist die Praxis ein enorm wichtiger Teil einer Ausbildung. Das gilt auch in der Pflege. Wichtige Erfahrungen konnten hier 21 Auszubildende der Universitätsmedizin Göttingen (UMG) sammeln. Die zukünftigen Pflegefachpersonen übernahmen für drei Wochen die Leitung der Pflegestation Neurologie. Ein Probelauf für den späteren Berufsalltag und eine echte Herausforderung. Am Ende gab es nur zufriedene und glückliche Gesichter auf beiden Seiten – bei den Auszubildenden und bei den Patientinnen und Patienten.

Schlaganfälle, Demenz, Parkinson – die Pflege auf der neurologischen Station ist sehr facettenreich. „Zu Beginn sind wir die Aufgabe mit sehr viel Ehrfurcht angegangen“, berichtet die Auszubildende Nina B. (25). Der Pflegealltag umfasst schließlich eine Menge unterschiedlichster Aufgaben: Aufnahme der Patienten, Erfassen des Pflegebedarfs, Mitwirkung an der Diagnostik sowie Planung und Durchführung der Pflege. Weitere Aufgaben auf der Pflegestation sind neben der Grundpflege zum Beispiel die Durchführung und Kontrolle der Medikation, Zimmereinteilung, Vorbereitung und Auswertung der Visite, Entlassungsplanung und vieles mehr. Dazu gibt es entsprechende Team- und Fallbesprechungen und natürlich gehört auch die zeitliche Koordination des Tagesablaufs auf der Station zu den Aufgaben. Nina: „In Sachen Zeitmanagement sind wir ein paar Mal schon ganz schön ins Schwitzen geraten, aber am Ende hat es immer gut funktioniert.“

Während die Auszubildenden im normalen Arbeitsleben in vielen Fällen nur zuschauen und lernen, hieß es nun drei Wochen lang, selbst die Arbeiten zu übernehmen – natürlich immer beobachtet und kontrolliert von einer Fachkraft. Für die Auszubildenden waren die drei Wochen „Chef auf Zeit“ am Ende ein voller Erfolg. „So eine klinische Station zu übernehmen, bedeutet sehr viel Verantwortung. Auch wenn es am Anfang hie und da etwas stressig war, haben wir in dieser Zeit sehr viel gelernt und sind deutlich selbstständiger geworden. Was aber das Wichtigste ist: Wir haben hier absolute Wertschätzung erfahren, wir haben alle an Selbstbewusstsein gewonnen und die drei Wochen haben den Team-Geist enorm gesteigert“, fasst Nina zusammen. Auch Anja Großmann, Pflegefachfrau und Praxisanleiterin, ist voll des Lobes: „Es war wirklich beeindruckend, wie die Auszubildenden die Sache angegangen sind und wie sie in dieser Zeit dazu gelernt haben. Und die Resonanz bei den Patientinnen und Patienten war am Ende durchweg positiv!“

Stolz auf ihre Auszubildenden war nach den drei Wochen auch Meike Tarwitz, Leiterin der Berufsfachschule Pflege der UMG. „Unser Wunsch ist es, am Ende der Ausbildung alle Auszubildenden zu übernehmen.“ Da kann sie zumindest schon mal auf Nina B. zählen: „Ich bleibe auf jeden Fall an der UMG!“, so ihr Versprechen.



1.215 Euro bereits im ersten  
Ausbildungsjahr!

Herzberg Solid Board GmbH

## Voll Bock auf Zukunft?

Als größter Vollpappe-Produzent Deutschlands sind wir einer der sichersten, innovativsten Arbeitgeber im Landkreis Göttingen. Wir bilden dich aus als:

Packmitteltechnologie (m/w/d)

Papiertechnologie (m/w/d)

Medientechnologie Druck (m/w/d)

Industriemechaniker (m/w/d)

Industriekaufleute (m/w/d)

Elektroniker für Betriebstechnik (m/w/d)

Maschinen-/ Anlagenführer (m/w/d)

Alle Vorteile unter



Smurfit Kappa Herzberg Solid Board GmbH  
Andreasberger Str. 1 • 37412 Herzberg am Harz  
ausbildung.herzberg@smurfitkappa.de  
www.smurfitkappa.de

# AUSBILDUNG ZUR PFLEGEFACHPERSON (W/M/D)

## VORAUSSETZUNGEN

- Mittlere Reife oder gleichwertiger Schulabschluss
- Gesundheitliche Eignung
- Sprachniveau B2 bei ausländischem Schulabschluss
- Für ein duales Studium:  
Hochschulzugangsberechtigung

## DAS BIETEN WIR DIR

- individuelle Lernbegleitung
- iPad inkl. digitaler Bibliothek
- günstige Wohnmöglichkeiten
- 33 Urlaubstage/Jahr
- kostenlose Nutzung der Fitnesslounge
- Ausbildung in Voll- oder Teilzeit

START:  
IMMER ZUM  
01.03.  
& 01.09

## BEWERBUNGSUNTERLAGEN

- Tabellarischer Lebenslauf
- Zeugniskopien des letzten Schuljahres oder des Schulabschlusszeugnisses
- Zeugniskopien bei vorheriger abgeschlossener Ausbildung oder vorherigem Studium



**ASKLEPIOS**  
BILDUNGSZENTRUM GÖTTINGEN

#JOBSMITSINN  
DIREKT BEWERBEN



**Asklepios Psychiatrie Niedersachsen GmbH**  
Rosdorfer Weg 70  
37081 Göttingen  
Tel.: +49 551 402-2904  
[www.asklepios.com/bildungszentrum-goettingen](http://www.asklepios.com/bildungszentrum-goettingen)



## Fachbereich Personal und Organisation



## Deine Zukunft bei der Stadt Göttingen



**Ausbildung bei einem der größten Arbeitgeber vor Ort**

**Wir sind modern, kommunikativ...**

... und auf der Suche nach Auszubildenden und dual-Studierenden für eine Vielzahl verschiedenster Berufe. Die Stadt Göttingen bildet in bis zu 20 Berufsfeldern aus – von klassischen Verwaltungsberufen, über Berufe im Handwerk und in der IT-Branche bis zum Studiengang Soziale Arbeit.

Wir bieten

- eine große Aufgabenvielfalt
- umfangreiche Fortbildungs- und  
Karrieremöglichkeiten
- unterschiedliche Arbeitszeitmodelle
- mobiles Arbeiten
- und ein engagiertes Gesundheitsmanagement

Die Vielfalt der Bevölkerung auch in der Verwaltung abzubilden, ist ein wichtiger Teil unserer Unternehmenskultur.

Alle Informationen zu unseren Ausbildungsberufen und unser Online-Bewerbungsportal findest du unter

[www.goettingen.de/rathaus/  
arbeitgeber-stadt/ausbildung](http://www.goettingen.de/rathaus/arbeitgeber-stadt/ausbildung).

Infos bekommst du bei  
Frau Bornemann, Tel. 0551 / 400-2329  
Herrn Weiß, Tel. 0551 / 400-2046  
eMail: [ausbildung@goettingen.de](mailto:ausbildung@goettingen.de)



## Ihre Unabhängigkeit mit einem VELA-Trippehlstuhl erreichen



Die Stühle VELA Tango 700/700E in einem benutzerfreundlichen Design bieten Unabhängigkeit zu Hause und am Arbeitsplatz. Wenn Sie sich in einen VELA-Stuhl setzen, können Sie Ihre gewohnten Tätigkeiten sicher und bequem ausführen. Und das alles dank einer sicheren Handbremse, leicht rollenden Rädern, einem stabilem Sitzkomfort und dem elektrischen Lift, der Ihnen auf Knopfdruck beim Aufstehen hilft.



Vereinbaren Sie Ihren  
persönlichen Termin  
mit mir, gerne auch bei  
Ihnen Zuhause.

Tilman Shastri



Studio Neues Sitzen  
Friedrich-Ebert-Straße 26  
37077 Göttingen  
☎ 0551 38 48 99 62

Zweigstelle Kassel  
Ludwig-Erhard-Straße 12 (im FiDT)  
34131 Kassel  
☎ 0151 23 05 87 47

**STUDIO  
NEUES  
SITZEN**  
*bewegt*

beratung@studio-neues-sitzen.de  
www.studio-neues-sitzen.de  
www.trippelstuhl-bewegt.de

## Ein Beruf mit Zukunft

Nach dem Schulabschluss in die Pflege?

**D**er Beruf des staatlich anerkannten Pflegefachfrau/-mann bietet eine Vielzahl von attraktiven Perspektiven und eignet sich hervorragend für alle, die sich für Menschen interessieren und ihnen mit Empathie und Kompetenz zur Seite stehen möchten. Der Bedarf an qualifizierten Pflegefachkräften ist in Deutschland enorm und wird in den kommenden Jahren weiter steigen. Die demografische Entwicklung und die zunehmende Zahl pflegebedürftiger Menschen führen zu einem Engpass auf dem Arbeitsmarkt. Mit einer abgeschlossenen Ausbildung zum/zur staatlich anerkannten Pflegefachfrau/-mann haben Sie daher beste Chancen auf einen sicheren und zukunftssicheren Arbeitsplatz.

### Vielfältige Einsatzmöglichkeiten

Pflegefachpersonen arbeiten in Krankenhäusern, Altenheimen, ambulanten Pflegediensten, Rehabilitationseinrichtungen und weiteren Einrichtungen des Gesundheitswesens. Sie übernehmen vielfältige Aufgaben, wie die Unterstützung bei der Körperpflege, die Medikamentengabe, die Begleitung von Menschen mit Demenz, die Beratung von Angehörigen und vieles mehr. Die Arbeit als Pflegefachfrau/-mann ist nicht nur eine Aufgabe, sondern auch eine Berufung. Sie haben die Möglichkeit, Menschen in schwierigen Situationen zu unterstützen, ihnen Trost zu spenden und ihnen ein Stück Lebensqualität zurückzugeben. Die Dankbarkeit und Wertschätzung der Pflegebedürftigen und ihrer Angehörigen kann eine große emotionale Bereicherung sein.

In der Pflege gibt es viele Möglichkeiten zur Weiterentwicklung. Sie können sich auf verschiedene Fachgebiete spezialisieren, Leitungsfunktionen übernehmen oder berufsbegleitend studieren. So können Sie Ihre Karriere individuell gestalten und Ihre beruflichen Ziele erreichen.

**Grone**  
WISSEN, DAS SIE WEITERBRINGT

*Pflege  
Ein Beruf mit Zukunft!*

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.



### WIR BILDEN AUS!

**Staatlich anerkannte generalistische/-r Pflegefachfrau/-mann (m/w/d)**  
Beginn: 01.10.2024 (3-jährig)

**Staatlich anerkannte/-r Altenpflegehelfer/-in**  
Beginn: 01.09.2024

### WEITERBILDUNGEN:

**Betreuungskraft § 53 c, SGB XI**  
Beginn: 14.10. - 22.11.2024

**Rezertifizierungen/ Sprachkurse**

### Kontakt

Grone-Akademie für Pflege- und Gesundheitsberufe Hessisch Lichtenau  
Ansprechpartnerin: Miriam Schirmer  
Mühlweg 22, 37235 Hessisch Lichtenau  
Tel.: 05602 2189  
E-Mail: hessisch-lichtenau@grone.de  
www.grone.de/hessen

Grone-Bildungszentren  
Hessen GmbH – gemeinnützig –  
EIN UNTERNEHMEN DER STIFTUNG GRONE-SCHULE



## Mit viel Herz für die Kreativität der Stadt

Die Stadt Göttingen schließt sich dem bundesweiten Kreativnetzwerk an  
Gefördert werden Kreative, Künstler, Gamer und Medienschaffende

**D**ie Stadt Göttingen tritt dem bundesweiten Fördernetzwerk Kultur- und Kreativwirtschaft bei. Ziel ist es, die lokale Kultur- und Kreativwirtschaft zu fördern. Verantwortlich dafür ist die Referentin Lena Marie Oelbracht.



Lena Marie Oelbracht leitet die Stabstelle für Kultur- und Kreativwirtschaft der Stadt Göttingen. Foto: Marks

In der Stadt Göttingen tut sich etwas, denn „Kreativität“ bekommt einen ganz neuen Stellenwert. „Wir haben erkannt, dass die Kreativwirtschaft ein bedeutender und vielfältiger Wirtschaftsfaktor ist, der gefördert werden sollte“, betont Lena Marie Oelbracht, die seit 2023 die Stabstelle für Kultur- und Kreativwirtschaft der Stadt Göttingen leitet. Die 29-jährige hat sich für ihre Aufgabe viel vorgenommen. „Der Beitritt der Stadt Göttingen zum Fördernetzwerk ist ein wichtiger erster Schritt zum Aufbau eines überregionalen Netzwerks. Göttingen kann somit in Zukunft vom Erfahrungswissen anderer Kommunen profitieren und bringt sich auf die bundesweite Landkarte öffentlicher Fördereinrichtungen in Deutschland“, erklärt Lena Marie Oelbracht.

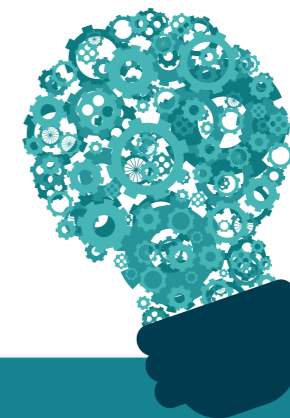
Die Stabsstelle ist bereits in verschiedenen Projekten aktiv, die dem Spektrum der Kultur- und Kreativwirtschaft zuzuordnen sind. Dazu zählen etwa das Gaming-Festival Play Forward, welches Anfang Juni in der Stadt Göttingen in Zusammenarbeit mit der Wirtschaftsförderung Göttingen (GWG) organisiert wurde und die Cities Ahead Academy des Goethe-Institutes.

Lena Marie Oelbracht stammt ursprünglich aus Winsen, studierte Kulturmanagement und Kulturpädagogik in Würzburg und Mönchengladbach. In Ghana arbeitete sie ein halbes Jahr für das Goethe-Institut in der Kulturprogrammabteilung in der Stadt Accra. Bei der Stadt

Nürnberg hat sie anschließend die Bewerbung zur Kulturhauptstadt Europas 2025 vorangetrieben und arbeitete bei der Stadt Erlangen im Theater im Personalbereich. In Göttingen fühlt sich Lena Marie Oelbracht schon sehr wohl. „Der erste Eindruck war sehr positiv“, so Lena Marie Oelbracht. „Ich gehe gerne wandern“, sagt sie und dies habe sie bereits im Göttinger Stadtwald und im Harz ausprobiert.

Jetzt will die Referentin die „Kreativen“ in Göttingen gerne besser kennenlernen. „Ich möchte die Akteur\*innen bei ihrer täglichen Arbeit unterstützen und gute Rahmenbedingungen schaffen, damit die Kreativwirtschaft in Göttingen floriert. Alle können sich an mich wenden, ich bin gespannt auf die Vielfalt an kreativen Menschen, die in Göttingen arbeiten und leben“, betont Oelbracht. Ihre Vision dabei:

**„Göttingen soll die kreativste  
Stadt Niedersachsens werden.“**



## INFOBOX

### Was ist Kreativwirtschaft?

Unter Kultur- und Kreativwirtschaft sind die erwerbswirtschaftlichen Kultur- und Kreativunternehmen zu verstehen, die zur Musikwirtschaft, zum Buchmarkt, zum Kunstmarkt, zur Filmwirtschaft, zur Rundfunkwirtschaft, zum Markt für darstellende Künste, zum Architekturmarkt, zur Designwirtschaft, zum Pressemarkt, zum Werbemarkt und zur Software-/ Games-Industrie zählen. In 2021 sind bundesweit 1,8 Millionen Erwerbstätige diesen Branchen zuzuordnen, die eine Bruttowertschöpfung von 103,7 Milliarden Euro erzielt haben und damit noch vor den Branchen Maschinenbau, Finanzdienstleistung und Energieversorgung liegen. Der Umsatz lag bei 175,4 Milliarden Euro, der Beitrag zum Bruttoinlandsprodukt bei 2,9 Prozent.



# Freibäder eröffneten mit Festakt

Große Freude herrscht seit Mitte Mai, als der Startschuss für die Eröffnung der drei Freibäder in Göttingen fiel

**M**it einem kleinen aber feinen Festakt eröffnete die Göttinger Sport und Bäder GmbH (GöSF) Mitte Mai die drei Freibäder in Göttingen. Viele geladenen Gäste waren gekommen, um dem Anlass beizuwohnen. Wir sind froh, die Erneuerung des Brauweges abgeschlossen zu haben“, betonte Andreas Gruber, Geschäftsführer der GoeSF. Rund 7 Millionen Euro habe die Renovierung des größten Göttinger Freibades gekostet, wovon 3 Millionen Euro als Zuschüsse vom Bund gezahlt wurden. Die Göttinger Oberbürgermeisterin Petra Broistedt eröffnete die Badesaison 2024 mit einem Buzzer zusammen mit Schwimmmeisterin Sandra Kasel.



Saisonstart mit dem Buzzer, Broistedt und Kasel. Fotos: Marks

Das neue Freibad Brauweg gilt mit 2400 Quadratmetern Wasserfläche als eines der größten Bäder in Niedersachsen. Es wurde von der Stadt Göttingen von Grund auf saniert. So gibt es einen Leinstrand mit Wasserzugang, ein Liegedeck an der Leine sowie eine 80-Meter-Riesenrutsche. Der bekannte Zehn-Meter-Sprungturm blieb erhalten. Familien mit ihren Kindern können sich über einen Matsch- und Wasserspielplatz, eine Wendelrutsche, Spielgeräte sowie ein Planschbecken mit Wasserburg freuen.

Außerdem gibt es ein Nichtschwimmerbecken mit Wasserpilz. Ganz bewusst wurde bei der Sanierung des Freibades auch auf das Thema Barrierefreiheit geachtet. Außerdem wurde mit Sophia Kokioutis eine neue Betreiberin für den Freibad-Kiosk mit Bistro gewonnen.

### Preise deutlich gestiegen

Die GöSF rechnet mit rund 300.000 Badegästen in der laufenden Saison. Die erhöhten Kosten für die Bäder der Stadt Göttingen zeigen sich allerdings auch bei den Preisen für die Besucherinnen und Besucher. Ab dieser Saison zahlen Badegäste für ihren Besuch in einem der drei Freibäder der GoeSF 4,50 Euro für das Einzelticket (ermäßigt 2,80 Euro). Bisher waren es 3,50 Euro (2,20 Euro). Mehrkosten für Personal, aber auch gestiegene Energiekosten machten diese Erhöhung notwendig, erklärte Andreas Gruber. Eine Saisonkarte kostet für Erwachsene nun 200 statt bisher 150 Euro.

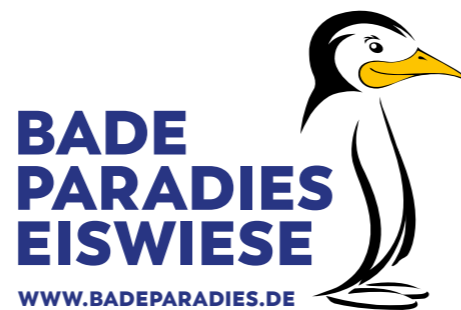


MONTAGS  
GANZTÄGIG  
DAMENSAUNA

© BASTA.DE, 04/2024

## SOMMER PUR.

Entspannen Sie in unserer Kaminlounge und genießen Sie unsere luxuriösen Saunen. Erleben Sie die Wärme der Vier-Jahreszeiten-Sauna oder den Ausblick in der Panorama-Sauna. Gönnen Sie sich eine Auszeit in der Dampfsauna und erfrischen Sie sich in unseren Erlebnisduschen. Entspannen Sie in den Ruheräumen und stärken Sie sich an unserer Saunabar. Willkommen im Sommer-Saunaparadies!



WWW.BADEPARADIES.DE

Windausweg 60, 37073 Göttingen, Tel.: 50 70 90, info@goesf.de  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr.: 10 - 22 Uhr, Sa., So., Feiertage: 9 - 22 Uhr

**BEWEGEND. ERHOLSAM. ERFRISCHEND.**  
Göttinger Sport und Freizeit GmbH & Co. KG

# Große Sause zur Wiedereröffnung

Freibad am Brauweg: Eröffnungsparty vom 21. - 23. Juni

**M**it reichlich Verspätung ist das Freibad am Brauweg nach der Grundsaniierung wiedereröffnet worden. Das soll vom 21. bis 23. Juni mit einer großen Party gefeiert werden. Der Eintritt wird für einen guten Zweck gespendet.

Los geht am Freitag, 21. Juni, mit der großen School's out Party (14 bis 18 Uhr), um 20 Uhr startet dann das JT-Musical „Wind of Change“. Am Samstag, 22. Juni, geht es nahtlos weiter mit den Auftritten Göttinger Sportvereine (10 bis 12 Uhr), der Skiffle Band (12 bis 14 Uhr), der Band Stromfrei (14 bis 17 Uhr), um 20 Uhr folgt dann noch einmal das JT-Musical „Wind of Change“. Zum Aktionsprogramm gehören am Samstag Schnuppertauchen mit dem SC Seegurke, Mehrjungfrauschwimmen, Arschbomben-Contest und Rope Skipping. Highlight am Sonntag, 23. Juni, ist dann von 12 bis 17 Uhr das große



Fotos: Marks

„Schlagerfestival Göttingen 2024“, mit dabei sind Stars wie Andre Stade, Alexandra Hofmann, Andre Busse, Gabriella Massa, Jazzmin, Nadine Fabielle, Eighties Fox, DJ Ötzi-Double Klaus Cieslak, Mauro Martina und Wind. Durch das Programm führen Radiomoderatorin Anika Reichel und TV Moderator Jens Seidler. An allen drei Tagen gibt es ein buntes Rahmenprogramm mit Spielgeräten und Maltisch, Kinderschminken, Glücksrad, Präsentation der Vereine ASC und TWG oder Nudelturmen mit Nadine. Das Open Air-Kino vom Kino Lumiere meldet sich von Juni bis August auch wieder zurück.

**Kohlstedt & GERÜSTBAU**

Grabenbreite 4 | 37124 Rosdorf  
Telefon: 0551/782073  
info@kohlstedt-geruestbau.de  
www.kohlstedt-geruestbau.de

BUNDESINNING  
GERÜSTBAU

**RST**

schnell. kompetent. zuverlässig.

- Baugruben
- Asphalt
- Pflaster
- Außenanlagen
- Betonsanierung
- Containerdienst
- Kanalanschlüsse

**RST Rohrleitungs-, Straßen- und Tiefbau GmbH**  
Bovender Straße 45 • 37120 Bovenden-Lenglern • 05593/80298-0

# Rainer Bolli bleibt Präsident

„Noch einmal Präsident“ unter dieser Überschrift stand die Wiederwahl von Rainer Bolli zum Präsidenten des ASC Göttingen. Neben Rainer Bolli wurde Susanne Pflüger für weitere drei Jahre in das Präsidium des größten niedersächsischen Sportvereins gewählt. Beide wollen diese Amtszeit nutzen und sich für eine Verjüngung des achtköpfigen Gremiums stark machen.

Mit inzwischen wieder mehr als 12.500 Mitgliedern hat der ASC die Corona Zeit hinter sich gelassen. Große Zuwächse in den Bereichen Gymnastik, Fitness und Gesundheit zeigen die aktuelle Entwicklung hin zu einer stärkeren Individualisierung im Sport auf. „Da ist es gerade jetzt wichtig, dass wir den Wettkampfsport stärken“, so der Präsident in seinem Jahresbericht. Er gibt einen breiten Einblick in die Arbeit der über 30 Fachbereiche und dankt den ehrenamtlichen und hauptberuflichen Entscheidungsträger:innen für deren Engagement.

Dass der Sport im ASC erfolgreicher geworden ist, hat die Sportler:innenehrung der Stadt Göttingen deutlich gezeigt. Es sind nicht nur die Tänzer:innen, Schwimmer:innen und Basketballer:innen, die immer wieder Erfolge feiern dürfen, auch in eher unbekanntere Sportarten wie Headis (Kopftischtennis) oder Bogensport sind die Königsblauen national und international erfolgreich. „Wir freuen uns, dass unser

Leichtathlet Luis Overbeck gute Chancen hat in Paris bei den Olympischen Spielen dabei zu sein und Flora Kliem will Göttingen bei den Paralympics im Bogenschießen vertreten.“

„Es ist die Breite unserer Angebote im Sport, der Gesundheitsförderung und die aktive Arbeit als Träger von Kindertagesstätten und im Ganztags unserer Grundschulen, die den ASC in Göttingen so wichtig macht“, sagt der Vorsitzende Jörg Schnitzerling. Mit weiteren zukunftsweisenden Projekten will der ASC auch in Zukunft positiv wirken. Dabei ist die gerade erstellte Gemeinwohlbilanz nur ein Produkt mit dem der ASC seine Nachhaltigkeit im Sport weiter stärken will. Neben der energieneutralen Kita in Grone hat der Verein in Photovoltaikanlagen und Fernwärme investiert.

Das wichtigste Kapital des Vereins sind und bleiben die Menschen. „Eine gute Ausbildung unserer ehrenamtlichen und hauptberuflichen Mitarbeitenden ist der Schlüssel für eine positive Entwicklung des ASC“, so der Vorsitzende weiter. In den abschließenden Ehrungen konnten Mitglieder für ihre besondere Treue zum Verein ausgezeichnet werden. Ingrid Thiel wurde für 75 Jahre Mitgliedschaft geehrt, bis zuletzt war die ehemalige Vizepräsidentin auch Übungsleiterin im Verein. Peter Klammer wurde für sein außergewöhnliches Engagement für den Judo sport ausgezeichnet. Mr. Judo gibt die Fachbereichsleitung in jüngere Hände weiter. Ebenso wie Angelika Wolters, eine Turnerin mit Herz und großem Einsatz für die Kinder in der Halle. Der Höhepunkt der Jahreshauptversammlung war die Ernennung von Ulli Höhler zum Ehrenvorstandsmitglied für ihre Arbeit als langjähriges Vorstandsmitglied und Fachbereichsleiterin.





„Leihe unserem Verein Deine Erfahrung und finde heraus, was als nächstes in Deinem Leben passiert!“



DER BUNDESFREIWILLIGENDIENST – FÜR ALLE GENERATIONEN.

Schenke uns Deine Erfahrung! Wir suchen Menschen aller Generationen, die Lust auf eine neue Aufgabe haben und im Rahmen des BFD Next in unserem Verein etwas Bewegen wollen. Dafür erhältst Du ein monatliches Taschengeld und viele Fortbildungsangebote. Warte nicht länger, sondern mach den nächsten Schritt!

Du bist älter als 27 Jahre und möchtest Deinem Ehrenamt einen passenden Rahmen geben? Der Bundesfreiwilligendienst gibt Dir dazu die Möglichkeit. Egal ob als junge Eltern in Elternzeit, Rentnerin oder Rentner, Studierende, Selbständige oder Arbeitssuchende – der BFD Next bietet Dir tolle Möglichkeiten zur persönlichen Weiterentwicklung.

Für weitere Informationen scanne den QR-Code.

**BFD | NEXT**  
DEIN NÄCHSTER SCHRITT

# ASC

PERFORMANCE  
COMPETITION



**3X3 BASKETBALL**  
TURNIER

**BEACHVOLLEYBALL**  
TURNIER

**BOXEN**  
ABEND EVENT

**FUNCTIONAL FITNESS**  
CHALLENGE

**HEADIS**  
WELTMEISTERSCHAFT

**17.-18.08.2024**

**JAHNSTADION | GÖTTINGEN**

Alle Infos unter [asc46.de](https://asc46.de)



# „Es gibt viele Ansätze, die Wirtschaftspolitik zu verbessern“

**D**er Göttinger Politiker Fritz Güntzler (CDU) ist seit 2013 Mitglied des Deutschen Bundestages. Er vertritt die CDU-Fraktion im Finanzausschuss und im Sportausschuss des Deutschen Bundestages. Im Finanzausschuss hat er sich in den vergangenen Jahren mit einer Vielzahl von Gesetzen beschäftigt, die den Alltag und die Wettbewerbsfähigkeit deutscher Unternehmen beeinflussen. In fast 100 Reden im Bundestag durfte er dabei zu vielen verschiedenen Themen reden, hauptsächlich zum Bereich „Steuern“. Zudem war er Mitglied im Untersuchungsausschuss Cum-Ex und Wirecard. Im Interview nimmt er Stellung zur aktuellen Steuerpolitik der Ampelkoalition.



Der Göttinger CDU-Spitzenpolitiker Fritz Güntzler.

**Herr Güntzler, unternimmt die Berliner Politik 2024 Ihrer Meinung nach genug, um den deutschen Mittelstand steuerlich zu entlasten?**

**Fritz Güntzler:** Die Steuerpolitik der Ampel-Regierung hat sich im Hinblick auf die Entlastung des deutschen Mittelstands als unzureichend herausgestellt. Die Ampelkoalition hat zwar viel diskutiert, doch an umsetzbaren Maßnahmen mangelt es. Trotz des Engagements der CDU/CSU, das sich in mehreren Anträgen zu steuerlichen Fragen widerspiegelt, bleibt der Fortschritt aus, da diese Vorschläge kontinuierlich lieber abgelehnt werden. Es ist dringend erforderlich, dass den Versprechen führender Regierungspolitiker wie Lindner und Habeck endlich konkrete Aktionen folgen, um den Mittelstand spürbar zu entlasten. Im Jahreswirtschaftsbericht wird die Steuerpolitik als „zentrale Stellschraube“ der Standortpolitik bezeichnet. Niedrigere Unternehmenssteuern setzen starke Anreize für Unternehmen, mehr zu investieren. Der Frühjahrsbericht bestätigt diese Lage, weshalb die CDU/CSU derzeit einen Vorschlag zur Verbesserung der Unternehmensbesteuerung vorbereitet. Zusammengefasst muss unser Steuersystem einfacher, transparenter und gerechter werden.

**Ist Deutschland in punkto Steuerrecht aktuell international wettbewerbsfähig?**

**Fritz Güntzler:** In Bezug auf die internationale Wettbewerbsfähigkeit Deutschlands im Steuerrecht sieht die Lage ernüchternd aus. Mit einer Steuer- und Abgabenquote von 37,9%, die Deutschland im oberen Mittelfeld der OECD-Länder positioniert, und einem Unternehmenssteuersatz, der deutlich über dem OECD- und EU-Durchschnitt liegt. Damit sind wir weit entfernt von einer attraktiven Steuerlandschaft für Unternehmen. Ohne signifikante Änderungen, welche das letzte Mal 2008 stattfanden, bleibt das Land hinter seinen Möglichkeiten zurück.

**Welche Möglichkeiten sollte es noch geben?**

**Fritz Güntzler:** Es gibt mehrere Ansätze, die deutsche Wirtschaftspolitik zu verbessern: Die Bürokratie, die eine der größten Belastungen für deutsche Unternehmen darstellt, muss dringend reduziert werden, um die Konzentration auf das Kerngeschäft zu ermöglichen. Die Energiepolitik muss überdacht werden, da die Energiepreise seit dem Krieg in der Ukraine für die Industrie eine der größten Belastungen darstellt. Zudem sollten die aktuellen Rahmenbedingungen so angepasst werden, dass sie qualifizierten Arbeitskräften mehr Anreize bieten, in Deutschland zu arbeiten, anstatt sie durch hohe Belastungen abzuschrecken.

**Was ist Ihre Einschätzung des Wachstumschancengesetzes?**

**Fritz Güntzler:** Das Wachstumschancengesetz hat vielversprechend begonnen, wurde jedoch im Laufe des Verfahrens erheblich gekürzt. Mit einem Umfang von knapp 3 Milliarden Euro kann es daher nur als ein erster Schritt betrachtet werden. Weitere Erleichterungen sind dringend erforderlich.



Das Blue Flash Team der HAWK präsentiert das neue Rennfahrzeug; den E\_HAWK24. Foto: HAWK

## E-Flitzer mit Power-Akkus

Präsentation des neuen E\_HAWK24 am Gesundheitscampus in Göttingen

„Hier steht er jetzt: Unser neuestes Familienmitglied in der E-HAWK-Serie“, freute sich Moderator Moritz Borchert kurz nach der feierlichen Enthüllung des Rennfahrzeugs. Rund 200 Gäste in der Sheddachhalle am Gesundheitscampus Göttingen bestaunten anschließend das Meisterwerk. Das zweistündige Roll-out-Event von Blue Flash, dem Formula-Student-Team der HAWK, hatte viele Erkenntnisse zum neuesten Rennfahrzeug, zum Herstellungsprozess und zum Team selbst geliefert. In der nächsten Etappe wird Blue Flash das Fahrzeug fertig rüsten für die anstehenden Konstruktionswettbewerbe in den Niederlanden, in Spanien und – wenn zugelassen – für die Formula Student Germany auf dem Hockenheimring.

Mit einer – zur Hälfte noch recht unerfahrenen – 30-köpfigen Studierenden-Gruppe wurden die Fahrzeugteile in wenigen Monaten selbst gefertigt. In der Renngarage der Fakultät Ingenieurwissenschaften und Gesundheit ging es in den letzten zwei Wochen besonders arbeitsintensiv zu. Die Grundkomponenten kommen von einem Sponsor aus der Industrie, mit denen Blue Flash schon seit mehreren Jahren eng zusammenarbeitet. Wichtige Neuerung ist zum einen das neue Akkukonzept, so Teamleiter Philip Kümme (Elektrotechnik/Informationstechnik B. Eng.). Denn es wurden statt Pouchzellen nun Rundzellen als Akkus verbaut: „Die Rundzellen sind einfacher zu bestellen. Die bekommen wir innerhalb von ein paar Tagen. Sie sind günstiger und auch robuster. Das heißt, das Arbeiten damit ist wesentlich leichter.“ Zuvor musste mehr Aufwand bei Sicherheit und Handhabung betrieben werden, da das Vorgängersystem fehleranfälliger und schwieriger zu beschaffen war.

Das Thema Batterie etabliert die Fakultät parallel auch stärker in Forschung und Lehre, wie Dr. rer. nat. Salvatore Sternkopf, Professor für Werkstoffanalytik, Werkstoffprüfung und Chemie an der Fakultät, während der Präsentation erläuterte. Als „faculty advisor“ er die Verbindung zwischen Hochschule und Blue Flash, das als studentisches Team wie ein kleines Automobilunternehmen arbeitet. Derzeit werde ein weiteres Labor, ein Batterietechnikum an der Fakultät, aufgebaut, so Sternkopf: „Die Studierenden sollen aktiv an der Forschung teilnehmen und lernen, was es an Tests und Sicherheitsfeatures benötigt, die Forschung in Serie zu bringen. Also im Grunde genommen wie in der Batterieentwicklung und -produktion der Automobilindustrie.“

All das seien wichtige Erkenntnisse, wie Prof. Katja Scholz-Bürig,

HAWK-Vizepräsidentin für Studium und Lehre, sagt: „Die Studierenden nehmen eigentlich alles mit, was man hinterher braucht, um im Berufsleben nicht einen Praxisschock zu bekommen. Sie lernen gemeinsam in einem Team, was sie sich selber organisieren müssen, Strukturen zu schaffen, Entscheidungswege zu entwickeln, Entscheidungen zu treffen und vor allen Dingen mit Misserfolgen und dann aber auch mit den Erfolgen umzugehen.“ Für die Hochschule sei das Projekt auf jeden Fall ein Aushängeschild, in dem Fachwissen angewendet werde und mit einem sichtbaren Projekt und Produkt in die Welt gehe.

Einen wesentlichen Schritt nach vorn hat das Team auch beim Thema „driverless“, also autonomes Fahren, gemacht, ein wichtiger Teil der Prüfungen bei den Wettbewerben. Nach etlichen Jahren Vorbereitung der vorherigen Teams ist es nun erstmals gelungen, den E\_HAWK über eine längere Strecke autonom fahren zu lassen, wie eindrucksvoll ein Video zeigte.

Des Weiteren wurde das Aerodynamikpaket am Fahrzeugheck und den Seiten verbessert – und damit die Fahreigenschaften des Renners. Da die driverless-Komponenten diesmal entwickelt und fest verbaut wurden, wiegt das Fahrzeug mit 200 Kilogramm ein wenig mehr als im letzten Jahr (198 Kilogramm). Trotzdem ist der E\_HAWK24 dieses Jahr noch ein wenig schneller: Er schafft die Beschleunigung von 0 auf 100 km/h dank einer besseren Übersetzung in 3,7 Sekunden.



Moment der Wahrheit: Der 109 PS-starke E\_HAWK24 wird für die Öffentlichkeit enthüllt. Foto: HAWK



## GIPFELTREFFEN DER IDEEN: TAGUNGEN MIT WEITBLICK IN DER MITTE DEUTSCHLANDS

Wir richten Tagungen, Seminare, Weiterbildungen, Workshops, Meetings und Zusammenkünfte aller Art mit modernster Tagungstechnik für Sie aus. Naturnah und dennoch mit guter ICE- sowie Autobahnanbindung in Göttingen gelegen, finden Sie bei uns die passende Location für Ihre Veranstaltung.

Kontaktieren Sie uns gerne über  
[www.hotel-beckmann.de](http://www.hotel-beckmann.de)  
oder unter ☎ +49 551 20 90 80

Hotel Beckmann | Ulrideshuser Straße 44 | 37077 Göttingen



Fotos: HLC/Ytong Bausatzhaus

## Packen wir's an!

Setzen Bauherren beim Hausbau auf Eigenleistung, können sie mit immensen Einsparungen rechnen

**D**as Hin und Her in der Klima- und Energiepolitik, Grundstücksverknappung und steigende Kosten in allen Bereichen – aktuell scheint es nur allzu verständlich, dass viele ihren Traum vom Eigenheim auf Eis legen.

Die Verunsicherung, dem Lebensprojekt auf lange Sicht finanziell nicht gewachsen zu sein, ist einfach zu groß. Was jedoch oft nicht bekannt ist: Wer beim Hausbau selbst mit anpackt, kann mit der sogenannten „Muskelhypothek“ kräftig sparen – denn Eigenleistung am Bau lässt sich bei der Finanzierung als Eigenkapital anrechnen. Das Tolle: Bei einem Bausatzhaus können Bauherren in spe den Umfang ihrer Eigenleistung selbst bestimmen und die Gesamtkosten dadurch bis zu 100.000 Euro gegenüber einem schlüsselfertigen Haus nach unten schrauben. Wie das funktioniert? Statt Gewerke teuer in Auftrag zu geben, wird die lohnintensive Arbeitsleistung an Roh- und Ausbau selbst übernommen und das energieeffiziente Massivhaus so weit wie möglich mit eigenen Händen errichtet. Doch keine Sorge: Bei einem Bausatzhaus baut man zwar selbst, aber niemals alleine. Denn von Beginn an ist ein regionaler Bausatzhaus Partner der fachliche Ansprechpartner für alle Belange. Gemeinsam werden persönliche Wünsche und Ansprüche an das Eigenheim festgelegt, bevor anschließend der realistische Umfang der Eigenleistung bestimmt wird. Auf diesen Plänen fußt die individuelle Finanzierungsstrategie, deren Gestaltung durch passende staatliche Fördermittel zusätzlich attraktiv wird. Geht es im Anschluss an den Hausbau, ist die professionelle Begleitung und somit auch die Qualität am Bau jederzeit gesichert. Ein Vorführmeister weist die Bauherren aus-

fürlich in Baumaterial, Werkzeug und Verarbeitung ein, legt die erste Mauersteinreihe und steht zudem in jeder Bauphase für Fragen zur Verfügung. Praxis-Plus: Dank der gut zu verarbeitenden Porenbetonsteine und verständlicher Baupläne gehen die Arbeiten überraschend einfach von der Hand. Und egal, ob ein Modelltyp aus einer Bausatzhaus-Serie oder ein eigens konzipierter Grundriss umgesetzt wird, am Ende ziehen die Bauherren in ein energieeffizientes, zukunftsfähiges Eigenheim ein – und mit ihnen der Stolz, den Lebenstraum aus eigener Kraft gestemmt zu haben. (hlc)



## Der sichere Weg durch den Steuer-Dschungel.

Unternehmerische Fragen sind stets auch Steuerfragen. Gut, wenn man im Dickicht ständig neuer Gesetze und Verordnungen kundige Berater an seiner Seite weiß. Wir begleiten Sie aktiv und vorausschauend durch den Steuer-Dschungel.



Quattek & Partner Steuerberatungsgesellschaft mbB  
Nikolausberger Weg 49 · 37073 Göttingen  
Tel. (05 51) 49 70 1-0 · [www.quattek.de](http://www.quattek.de)

## „DASEINSVORSORGE BRAUCHT ENGAGIERTE FACHKRÄFTE“

Am 23. Juni ist Tag der Daseinsvorsorge. Sperriger Titel, doch für jeden Einwohner ist sie ein ganz entscheidender Teil des täglichen Lebens: Morgens am Hahn gutes Trinkwasser genießen – das ist Daseinsvorsorge.

Mittags wird der Müll abgeholt und sicher entsorgt, auch das gehört dazu. Abends das Badewasser abgelassen und die Toilettenspülung betätigt, kann man sich sicher sein: Das Abwasser wird umweltverträglich gereinigt.



Olaf Schröder (l.) und Lutz Erwig

## DASEINSVORSORGE IST LEBENSQUALITÄT

Der Wasserverband Peine ist bereits seit 70 Jahren in Sachen Daseinsvorsorge engagiert. Von der Hauptverwaltung in Peine aus werden die diversen Aufgaben gesteuert. „Wasser ist ein besonderes Gut.

Wir stellen es in mittlerweile 20 Kommunen in Südniedersachsen und Nordhessen zur Verfügung. Mit nachhaltigen Konzepten sorgen wir dafür, dass regionales Trinkwasser für die kommenden Generationen erhalten wird“, fasst Vorstandsvorsteher Lutz Erwig den Kernauftrag zusammen.

„Für diese vielfältigen Leistungen, die das Leben komfortabler machen, sind regelmäßige Investitionen gefragt. Daseinsvorsorge kann es nicht zum Nulltarif geben. Und schon gar nicht ohne engagierte, gut geschulte Mitarbeiter – unsere Fachkräfte sind das Rückgrat guter Daseinsvorsorge. Sie halten unser Land am Laufen“, betont auch Geschäftsführer Olaf Schröder.

Wasserverband Peine  
Horst 6 | 31226 Peine  
Telefon: 0 5171 956-0 | [www.wvp-online.de](http://www.wvp-online.de)

## GRIPS UND EINSATZ- FREUDE GEFRAGT

Wasser ist ein besonderes Lebensmittel, an die Trinkwasserversorgung wie auch die Abwasserreinigung werden hohe Ansprüche gestellt. „Zurecht, das bedeutet aber auch, dass die Tätigkeiten immer anspruchsvoller werden.

Für die Jobs rund ums Wasser benötigt man Einsatzfreude, Grips und die Lust, seinen Teil für die Lebensqualität in seiner Region zu leisten.

Unsere 210 Mitarbeiter zeigen, wie es geht. Sie engagieren sich zum Wohl der Allgemeinheit“, so Erwig und Schröder.

Jedes Jahr bildet der Verband in drei Berufen aus – und das über Bedarf. Denn Aus- und Weiterbildung ist für den Verband dabei ein zentraler und nachhaltiger Baustein, Fachkräfte in der Region zu halten – ein Beitrag für die gute Daseinsvorsorge von morgen.





Raus aus  
der Miete!

**Town & Country  
HAUS**  
...hier zieht' ich ein.

Jetzt informieren! Telefon: 0551-5053000

Borchard Massivhaus GmbH & Co. KG  
37079 Göttingen - Gerhard-Zillich-Str. 8  
[www.borchardmassivhaus.de](http://www.borchardmassivhaus.de)



Daniel Kühle von der Fa. Murer Feuer-  
schutz, Gebietsvertretung der Fa. Ro-  
senbauer, Aaron Küstner, Projektleiter  
der Fa. Rosenbauer, Mike Lewandowski  
und Thomas Dietrich vom Fachbereich  
Feuerwehr bei der Abnahme.

## „Zwillinge“ für die Berufsfeuerwehr Göttingen

**D**ie Berufsfeuerwehr Göttingen hat neue „Zwillinge“ in Form von Drehleitern der 30-Meter-Klasse. Die beiden Einsatzfahrzeuge wurden dringend benötigt und konnten kurzfristig beschafft werden.

Die Berufsfeuerwehr brauchte Ersatz für zwei Drehleitern, die nach 20 Jahren Dienst im Einsatz für die Göttinger Bevölkerung sozusagen in den Ruhestand gehen. Die neuen Fahrzeuge konnten sehr wirtschaftlich und kurzfristig zusammen beschafft werden. Das gelang trotz spürbarer Folgen des Angriffskrieges durch Russland in der Ukraine, zu denen inzwischen oftmals lange Lieferfristen bei den Fahrgestellen gehören. Stadtkämmerer Christian Schmetz, Dezernent für Finanzen, Ordnung und Feuerwehr, erläutert: „Ich freue mich sehr, dass das neue Fahrzeugbeschaffungskonzept der Berufsfeuerwehr solche Beschaffungsergebnisse mit sich bringt und durch gemeinsame Ausschreibung von mehreren Fahrzeugen deutliche Einsparungen bei den bereitgestellten Mitteln möglich mach-

ten“. Insgesamt liegt die Ersparnis im sechsstelligen Bereich, dazu trägt auch bei, dass nun eine größere Wartung eines der alten Fahrzeuge für die Berufsfeuerwehr wegfällt. Der Fuhrpark der Berufsfeuerwehr umfasst drei Drehleitern, die alle den gleichen einsatztaktischen Wert haben. Zur speziellen Beladung gehört Equipment für das einfache Retten aus Höhen und Tiefen. Des Weiteren weist der Korb der Drehleitern eine Maximalbelastung von 500 kg aus und ist mit einer Multifunktionssäule über eine große Bandbreite einsetzbar. Der Korb kann u.a. mit einer Aufnahme zum Transport schwergewichtiger Menschen, beispielsweise Patient\*innen von bis zu 300 kg verwendet werden. Die Drehleitern verfügen über alle modernen Sicherheitsstandards und Hilfen für eine schnelle und zielgerichtete Aufstellung mit daraus resultierendem Wirkungsgrad im Einsatzfall. Die neuen Drehleitern waren dem Ausschuss für Feuerwehr, Ordnung und allgemeine Verwaltungsangelegenheiten während einer April-Sitzung vorgestellt worden.

Zustellung per **Deutsche Post** an alle Haushalte

Die nächste Ausgabe erscheint im Juli 2024

### Impressum

Mundus Marketing & Interactive GmbH  
Geschäftsführender Herausgeber: Jörg Christian Bornhoff  
Sichelnsteiner Weg 2, 34346 Hann. Münden, Tel. 0554195799-0, info@mundus-online.de, www.mundus-online.de

**Kaufmännische Abteilung:** Claudia Tarsa (Ltg.), Stephanie Gundlach

**Verkauf:** Nadine Rohpeter (Ltg.), Sinja Nordhausen, Heidrun Wegener-Kerff, Tobias Freiberg

**Redaktion:** Susanne Wesche, Bernard Marks, Rainer Lomen, Lutz Conrad, Claudia Nachtwey, redaktion@mundus-online.de

**Grafik & Layout:** Volker Schäfer (Ltg.), Viktoria Kuke, Paulina Müller

**Social Media:** Viktoria Kuke, Michelle Merk, Jordan Meisel

**Videoografie:** Nils Rehbein

**Vertrieb:** Jan Kerff

Erscheint monatlich, postalische Verteilung an alle Haushalte in Göttingen sowie Auslage an ausgewählten Ablagestellen  
Druck: DDM GmbH & Co. KG, Frankfurter Straße 168, 34121 Kassel  
Auflage: 95.000 Stk.

Bild- und Textnachweis – soweit nicht anders angegeben – Mundus Marketing & Interactive GmbH, Adobe Stock, Shutterstock, Fotolia, Pixabay, Freepik, Rawpixels, bei Gewinnspielen ist der Rechtsweg ausgeschlossen.

[meineRegion365.de](http://meineRegion365.de)



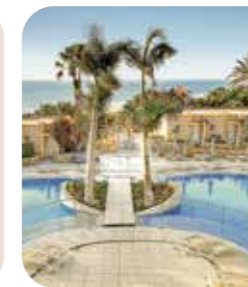
## ALLES INKLUSIVE: SONNE, STRAND & MEER

IHR REISEBÜRO IN HANN. MÜNDEN



### TÜRKEI

Hotel Grand Side ★★★★★  
22.08. - 30.08.2024  
ab Paderborn  
All Inclusive p.P. ab 969 €



### FUERTEVENTURA

SBH Monica Beach Resort ★★★★★  
01.07. - 08.07.2024  
ab Frankfurt  
All Inclusive p.P. ab 878 €



### KRETA

Cretan Beach Resort ★★★★★  
29.08. - 05.09.2024  
ab Hannover  
All Inclusive p.P. ab 1.099 €



### SPANIEN

Riu Chiclana ★★★★★  
05.09. - 12.09.2024  
ab Frankfurt  
All Inclusive p.P. ab 1.143 €



### MAROKKO

Hotel Riu Tikida Dunas ★★★★★  
05.09. - 12.09.2024  
ab Frankfurt  
All Inclusive p.P. ab 1.071 €



### KAPVERDEN

Hotel Riu Funana ★★★★★  
02.07. - 09.07.2024  
ab Hannover  
All Inclusive p.P. ab 1.106 €



### MALLORCA

allsun Hotel Lago Playa Park  
★★★★★ 03.07. - 10.07.2024  
ab Frankfurt  
All Inclusive p.P. ab 1.014 €



### ZYPERN

Aquamare Beach ★★★★★  
04.07. - 11.07.2024  
ab Hannover  
All Inclusive p.P. ab 1.096 €



### KROATIEN

Falkensteiner Club Funimation Borik  
★★★★★ 23.09. - 30.09.2024  
ab Frankfurt  
All Inclusive Plus p.P. ab 994 €



### MENORCA

TUI BLUE Victoria Menorca  
★★★★★ 05.09. - 12.09.2024  
ab Hannover  
All Inclusive p.P. ab 1.184 €

Weitere Informationen zu den Reiseangeboten:



Elisabeth  
Burghardt



Sandra  
Turba



Christiane  
Henze

**BUCHEN SIE JETZT IHRE TRAUMREISE BEI UNS!**

Reisebüro Ideal UG / Quedlinburgerstr. 8, 34346 Hann. Münden  
www.reisebueroideal.de / Telefon: 05541 4456

WhatsApp: 0157 50396614 / E-Mail: info@reisebueroideal.de

Öffnungszeiten: Montag-Freitag 10:00 - 13:00 Uhr & 13:30 - 18:00 Uhr, Samstag nach Absprache



# 33 JAHRE JUBILÄUM

**WIR HABEN GEBURTSTAG,  
ABER WIR BESCHENKEN EUCH !**

*4 Personen reservieren  
für 1 Person ein Gericht gratis!*



Vorspeisen\*



Dessert\*



Cocktail\*

Ab einer Reservierung von vier Personen erhält eine Person ein Hauptgericht gratis!

\*Gilt nur bei vorheriger Reservierung und auf das günstigste Gericht






\* Die Angebote sind nicht kombinierbar



delhipalace

\*Gratis auf Ihre Reservierung

*Wir bieten  
ebenfalls*

-  Catering Service
-  Hochzeitsfeiern
-  Geburtstagsfeiern
-  Monatliche Events
-  Kulturelle Events

